

# Regeli Ujság

Noviszád, 1939 junius 29, csütörfök

Urednik — Szerkeszti  
ANDRÉE DEZSÓ

20. évfolyam 177. szám

## Öfensége Andrej királyi születésnapja

Tegnap volt Öfensége Andrej királyi születésnapja, amely alkalommal a dedinjei királyi kápolnában hálaadóistentiszteletet tartottak. Istentiszteletet tartottak a szvetisztefanj görögkeleti templomban is, ahol az istentiszteleten résztvett Öfelsége II. Petár király és kísérete.

## A görög király és a trónörökös Velencében

Velencéből jelentik: György görög király, Pál trónörökös és felesége, továbbá Katalin hercegnő és kísérete a »Hellas« görög királyi jachton Velencébe érkezett. Az előkelő vendégek Velencéből Firenzébe utaznak tovább, ahol résztvesznek Iréne görög hercegnő és a spoletoj herceg esküvőjén.

## Eltemették Ciano apját

Livornóból jelentik: Ciano gróf olasz külügyminiszter elhunyt apját, Constancio Ciano-t tegnap, szerdán délben temették el Livornóból nagy katonai gyászompával. Kora reggel Livornóba érkezett a második olasz hadihajóraj, amely megadta a katonai tiszteletet az elhunyt, aki a világháborúban Olaszország egyik legnagyobb hőse volt. A temetésen megjelent többek között Mussolini a kormány valamennyi tagjával és a hadsereg parancsnokai. Ciano gróf rengeteg részvétlevérelt kapott. Így többek között részvétét fejezte ki Horthy magyar kormányzó, Hitler vezér és Ribbentrop német külügyminiszter.

## A lengyel bitoros lesz a ljubjanai euharisztikus kongresszus pápai legátusa

Vatikánvárosból jelentik: Öszentéges XII. Pius pápa, Hlond bitorost, Lengyelország primását nevezte ki a jövő hónapban Ljubljanában meg-tartandó nemzetközi euharisztikus kongresszus pápai legátusává.

## Havazás Franciaországban

Párisból jelentik: Franciaország délnyugati részében az időjárás váratlanul hidegre fordult. A Pyreneusokból nagy havazást jelentenek. Az Andorra felé vezető hágók nagy része járhatatlan, több helyről hó-fúvásokról érkezik hír. A hótömegek a hegyi utak nagy részét eltorlaszolták.

## Husz év óta nem volt ilyen komoly a helyzet

— jelentette ki Daladier miniszterelnök a francia kamara ülésén

Párisból jelentik: A parlamenti ülészak záróülésén Daladier miniszterelnök nagyjelentőségű beszédet mondott, amelynek során többek között a következőket jelentette ki:

»Hála a határaink mentén fogantatosított elővigyázatossági intézkedéseknek, a békét meg lehetett őrizni.«

Arra a kérdésre válaszolva, hogy az ország védelmével kapcsolatosan miért tartotta szükségesnek a kormány az elővigyázatossági intézkedések megtételét, Daladier a következőket mondta:

»Az elmúlt husz év alatt sohasem volt olyan komoly a helyzet, mint most. Határaink mentén három millió felfegyverzett ember áll, nem számítva ide a katonai segédalakulatokat, amelyek fontossága eléggé ismert. A szomszédos államok összes hadianyaggyárai lázasan dolgoznak és a következő hetekre újabb, eddig még nem tapasztalt nagyarányú csapatösszevonásokat lehet várni.

Az országon belül külföldi eredetű propaganda folyik, amelynek célja a francia energia megtörése és a francia-angol szolidaritás megszüntetése, amely nélkül pedig Európa és az egész világ szabadsága el sem képzelhető. Mit tegyen a kormány ilyen esetben? Még jobban meg kell erősíteni a honvédelmet. Ez a teher, amely amugy is erősen nehezedik a francia polgár vállára, még nehezebb lesz, de ő azt szívesen elviseli és inkább elvisel még újabb háborút is, nem hajlandó azonban meghajolni a nyers erőszak előtt. Egy kormány sem beszélhet másként, csak úgy, ahogyan mi beszélünk. Esztelenség, sőt gonosztett lenne azokat az intrikákat terjeszteni, melyekről az előttem szóló beszélt. Két dekrétum tette lehetővé a vizsgálat megindítását és különböző kutatások megejtését. Ugy-látszik, az volt a terv, hogy Franciaországot kémkedési hálózatba, vagy még rosszabba vonják be. Ezen a nyáron feltehető a dilemma a békés együttműködés és egyes nemzetek ama kísérlete között, hogy mások felett uralkodjanak.

Felfegyverkezni, egyesülni és örködni, ez a kormány egyetlen feladata. Mindent a honvédelemnek kell alárendelni, a jövő események fogják a kormány jövő intézkedéseit is diktálni. Így a kormány amnesztjáról szóló dekrétumot fog kiadni, mert ez összefüg-

gésben áll a honvédelemmel.

Ami a mandátum meghosszabbítását illeti, a kormánynak ezt is az ország érdekében meg kell tennie, ha a külföldi események alapján ezt szükségesnek látja. A franciáknak ebben a pillanatban csak a béke megőrzésére, a szabadságra és a francia becsületre szabad gondolniok. A kormány állandó érintkezésben marad a fontosabb bizottságokkal. Ha szükségesnek mutatkozik, a parlamentet is összehívja. Ma az összes nemzeti erők blokkját kell megteremteni és egész Európában diplomáciai aktivitást kifejteni, hogy egyezményt sikerüljön létrehozni azon nemzetek között, amelyek készek a támadásnak ellentállani az emberiség közös javáért.«

Daladier ezek ezután kijelentette, hogy azok a katonai intézkedések, amelyeket Franciaország fogantatosított, nem jelentenek mozgósítást, hanem csak a szükséges csapatok behívását. Daladier multhatatlanul szükségesnek tartja két korosztály behívását. Kijelentette még a miniszterelnök, hogy a határok megerősítése a béke biztosítását jelenti.

Beszéde további során Daladier a békeszerető együttműködésről beszélt, amelyet szembeállított az imperializmus céljával. »Franciaország kész minden erőfeszítésre, hogy biztosítsa a békés együttműködést a békéért együtt dolgozni óhajtó népekkel, Franciaország ugyanakkor azonban kész arra is, hogy minden erőfeszítést megtegyen, hogy teljes erejével megakadályozzon minden kísérletet, amely más népek elnyomására törekszik.«

A miniszterelnök beszéde után szavazásra tették fel a kamara ülésének elnapolására vonatkozó indítványt, amit a Ház 350 szavazattal 231 ellenében megszavazott.

## MEGSZAVAZTÁK A FRANCIA VÁLASZTÓI TÖRVÉNY REFORMJÁT

A francia parlament nyári szünetének megkezdése előtt megszavazta a választói jog reformját 339 szavazattal 234 ellenében.

Ismeretes, hogy az új francia választótörvény, amely a proporcionalis elv alapján osztja meg a mandátumokat, hetekig tartó vitát provokált a francia kamarában. A vita során az eredeti törvényjavaslaton számos módosítást eszközöltek.

A szavazás eredményének kihirdetése után a kamara elnöke kijelentette, hogy napirenden az az in-

Uraim! Frakk, szmoking, asakel és fekete zakró öltönyének minden tartozékát legelőnyösebben és kifogástalanul az u j o n n a n megnyit!

„MAJESTIC”

férfidivatú kereskedésben szeresheti be  
Beograd, Knjeginje Ljubice 11  
Tulajdonos: Lazar J. Mandić

terpelláció van, amelyet Frossard volt miniszter terjesztett be a kormány politikájával kapcsolatban.

Daladier miniszterelnök a kormány nevében azt kérte, hogy az interpellációt halasszák el későbbre.

## A német külügyminisztérium lapja elismeréssel ír Csáky beszédéről

Berlinből jelentik: A német külügyminisztériumhoz közelálló Berliner Börsenzeitung megemlékszik arról a vitáról, amely a magyar képviselőházban Klein Antal és Mühl Henrik között lefolyt és ismerteti ezzel kapcsolatban Csáky külügyminiszter beszédét. A magyar külügyminiszter beszéde őszinte, bátor és igazán örvendétes volt — írja a lap, — olyan férfiu beszéde, aki egész erejét a magyarok és az idegen népcsoportok egészséges viszonyának szolgálatába állította. Csak ez a viszony szolgálhatja a magyar birodalmi gondolat további fennállását.

## Durcsánszky: Szlovákia külpolitikai téren nulla

Párisból jelentik: A Paris Soir küldött tudósítója beszélgetést folytatott Durcsánszky szlovák külügyminiszterrel. Nekünk nincs külpolitikánk — mondotta Durcsánszky —, ezen a téren mi nullák vagyunk. Bele kell törödnünk ebbe és meg kell elégednünk azzal, hogy békében éljünk valamennyi szomszédunkkal, elsősorban Németországgal.

Durcsánszky ezután kijelentette, hogy a német csapatok zömét nemsokára hazaszállítják Szlovákiából. Csak annyi német katona marad Szlovákiában, amennyi a szlovák területen épített német erődítésekhez szükséges.

## Románia és Egyiptom barátsága

Bukarestből jelentik: Jahi pasa egyiptomi külügyminiszter hivatalos egyiptomi látogatása alkalmat adott arra, hogy megállapítsák a román-egyiptomi viszony rendkívül szívélyes voltát. Jahi pasának a román felelős tényezőkkel folytatott tárgyalásai során — a hivatalos jelentés szerint — mindkét részről megnyilvánult az az óhaj, hogy a két ország közötti barátságot kereskedelmi szerződésekkel is meg kell erősíteni.

# Reggeli levél

## Péter és Pál

Égő piros betű hirdeti a naptárban, hogy ma ünnep van. Ünnepe az egyháznak, de ünnepe a dolgozók munkás földműves népek is. Péter és Pál napja. Krisztus két kimagasló apostolának napját üli ma a kereszténység, azét a Péterét, akire, mint közziklára építette Anyaszentegyházat a Megváltó és azét a Pálét, aki Saulusból a keresztények legvéresebb üldözőjéből lett Paulus, Krisztus magasztos tanának tántoríthatatlan hirdetője. Lángoló hittel tanította a két apostol a krisztusi hitet és az a tűz, amely szavaikból eredt, felgyújtotta a legkérgesebb szíveket is, meggyőzte a kételkedőket és hívőké tette a hitleneket. Lehetett-e szebb, méltóbb napot juttatni a két lánglelkű apostolnak, mint a nyár, az igazi nyár kezdetének napját, amikor az Isten napja termő arannyá érlelte a messze síkság, dusan ringó buzatengerét és amikor megcsendülnek a kaszák, hogy sorba leterítsék a kalászatokat, amelyekből majd omlós kenyér jut mindenki asztalára

A kenyér, amely az oltáron Krisztus testévé változik át, az a közös kincs, amelyből mindenkinek kelle-ne jutnia naponta, hiszen a legszebb ima, a legkeresztényibb, amelyet maga a Megváltó hagyott nekünk, is a mindennapi kenyérért szól. Most, amikor széles sorokban munkára indulnak izmos karok és hatalmas lendülettel vágnak sorokat a sárga, hullámzó buzatengerben, a keresztény vértanúk ünnepén kérni kell a Minhenhatót, hogy az áldott kenyér, amely mindenkinek jussa, igaz jussa, oda is kerüljön mindenki asztalára. Nem elég, ha szorgalmas munkások a szántóföldtől a malomig juttatják a buzát, hogy ott lisztet öröljenek belőle, ezt a lisztet és kenyeret mindenkinek asztalára kell juttatni. Mennyivel szebb, mennyivel emberibb, mennyivel igazabb lenne, ha senki sem szenvedne szűkölködést, ha senki asztaláról nem hiányozna a mindennapi kenyér.

Ma, amikor hamis próféták fontosabbnak tartják a gyilkot a kenyérnél, ismét a péterpáli időkre emlékezünk vissza. Akkor is a hatalmasok, a nagyok üldözték azokat, akik az Igazság szavaival akarták meggyőzni a népeket és nemzeteket. A római hatalmon levők ezeket, tizezreket küldtek a halálba, azok közül, akik nem akarták megtagadni hitüket, hanem minden szenvedésen és kínzásan keresztül, nyugodtan mentek a halálba, mert annak a hatalmas Esmének voltak a vértanúi, amely végül is győzedelmeskedett, mert az Igazság ereje vitte diadalra. Az Igazság győzelmét lehet márról-holnapra meghusítani, a nagyok, a hatalmasok keresztre feszíthetik ismét az emberek ezreit és tizezreit, sikerük keserű lesz és csak muló, mert a Hit és Igazság mindenk felett győzedelmeskedik. Ez a Hit, ez az Igazság ad erőt a szűkölködőknek, a szegényeknek, nélkülözéseik és szenvedéseik elviselésére. Megingathatatlan bizalommal tudják, hogy nem hiába imádkoznak a mindennapi kenyérért, az, aki a méző lilomait felruhazza, nem fogja őket cserbenhagyni, ha maguk sem

# A német frontarcosok ünnepeles fogadtatása Berlinben

Német-spanyol gazdasági együttműködés

Berlinből jelentik: A német főváros fényes fogadtatást rendezett a Berlinbe érkezett olasz frontarcosok tiszteletére. A különvonat kedden délután 5 órakor gördült be a berlini pályaudvarra. A német hatóságok és az olasz frontarcosok vezetőinek találkozója igen szíves volt. Kőburg herceg, a német frontarcos-szövetség elnöke este az olasz frontarcosok vezetőinek tiszteletére fogadtatást rendezett. Az olasz frontarcosok ezután Lippert berlini főpolgármester vendégei voltak a berlini városházán.

## FRANCO BURGOSBAN

Burgosi jelentés szerint Franco tábornok északspanyolországi körut-

járól visszaérkezett Burgosba. A spanyol nemzeti minisztériumok átköltözése Madridba gyors ütemben folyik. Julius 20-ra előreláthatóan valamennyi közhivatal Madridban működik majd.

## WOHLTAT SPANYOLORSZÁGBAN

Wohltat német minisztériumi igazgató — mint ismeretes — Spanyolországban tartózkodik. Wohltat tanácsos megsejmelte a dél- és keletspanyolországi gazdasági intézményeket. Kijelentette, hogy Németország mindenkor kész a legnagyobb mértékben támogatni Spanyolország gazdasági életének kiépítése terén.

# Angol-német propagandaháború

Németország ellentámadásba megy át — írja a német sajtó

Berlinből jelentik az Avala: A Berliner Börsenzeitung vezércikke Sidney Rogerson könyvével foglalkozik, amely az angol propagandát ismerteti a jövő háboruban. Rogerson, aki lord Northcliffe tanítványa, többek között azt írja könyvében, hogy az angol propaganda egyik főcélja: eltitkolni a német nép előtt a valóságot. Ugy látszik — írja a Berliner Börsenzeitung — hogy lord Halifax és Chamberlain beszédeit ugyanaz a szellem hatotta át. Az új információs minisztérium is ezt a vezérelvet tartja majd szem előtt. Ez veszedelmes lehet, de nem árthat a német népek, amely kellő tapasztalattal rendelkeznek, hogy ne engedje magát valótlanosságokkal fél-

revezetni. Ez az eljárás azonban veszedelmes lehet az angol népre is, amelyet azt igyekeznek elhiteitni, hogy a bekerítési politika a külföldi propaganda találmánya. A német nép tömör sorokban áll vezetői mögött. A birodalom elleni propagandátámadás époly hatástalan, mint egy katonai támadás. A birodalom propagandája ellentámadással válaszol minden arcvonalon. Németországnak még egy nagy előnye van, amellyel az angol birodalom nem rendelkezik és ez az, hogy Anglia semmiféle egyenértékű erőt sem szegezhet szembe a német nemzeti szocialista tömbbel, amely földrajzi, politikai és gazdasági egység.

# Szíria tiltakozott a szandzsák átengedése ellen

A szír kérdést közvetlen tárgyalások útján kell rendezni — írja a Times

Londonból jelentik: Damaszkuszi jelentések szerint a szír parlament elnöke a francia főbiztoshoz éleshangú tiltakozó jegyzéket intézett a szandzsák visszacsatolása tárgyában. A jegyzék kijelenti, hogy a szír kormány az átengedett területen minden jogát fenntartja, mert a szír parlament nem ismerte el törvényesen ennek a területnek átengedését. Londonból jelentik: A Times vezércikkében azt írja, hogy a francia-török egyezmény további fontos lépést jelent a Földközi-tengeri politikai szilárdágának fenntartása felé. A Népszövetség hívei talán sajnálják a szandzsák átengedését —

írja a lap —, de világos, hogy a szíriai probléma kicsuszott a Népszövetség kezéből. Ez a kérdés a Földközi-tenger keleti problémájának részévé vált és az érdekelt kormányok közötti közvetlen tárgyalások útján kellene rendezni. A francia-török egyezmény az angol-török egyezmény kiegészítése és ennek logikus következménye lesz a nyugati hatalmak és a szovjet közti egyezmény megkötése. Azt a német ellenvetést, hogy a szandzsák átengedése megváltoztatja a földközi-tengeri státuskvót, a Times Albániára való utalással visszautasítja.

hagyják saját magukat cserben. Hitel és erővel, bizalommal és munkával kell lenniük és akkor a péterpáli kaszák csendüléséből fakadó nagyszerű zene az ő szívüket is fel-

vidítja, nekik is jut majd abból a kenyérből, amely nemcsak a kiválasztottak, hanem mindenki számára megterem.

(t. s.)

## IBN SZAUD MEGBIZOTTJA RÓMÁBAN

Rómából jelentik: Ibn Szaud hedzsaszi király külön megbízottja, akit legutóbb Hitler kancellár Berchtesgadenben kihallgatáson fogadott, kedden Rómába érkezett. A hedzsaszi király megbízottja néhány napot tölt az olasz fővárosban, ahol érintkezést keres az olasz politika vezetőivel.

## "A legjobb védelem az állandó készenlét"

Korábban kezdődnek az ideai angol flottagyakorlatok

Londonból jelentik az Avala: A kormány azzal az elhatározással kapcsolatban, hogy az angol hazai flotta ideai nyári hadgyakorlatait a szokásos időpontnál korábban tartják meg, a Star a következőket írja:

— Ez az intézkedés a haditengerészeti minisztérium igen bölcsovátossági rendszabálya. Nehéz időkből nincs jobb védelem, mint állandóan készenlétben állni. Most tehát nem kell megijedni aítól, ami esetleg a nyár végén bekövetkezhet.

## A magyar kereskedelmi miniszter Tallinban

Tallinból jelentik: Kunder Antal magyar kereskedelmi és közlekedési miniszter kedd este repülőgépen Tallinba érkezett. A minisztert a tallini repülőtéren ünnepélyesen fogadták. Jelen volt a fogadásnál Jakson közoktatásügyi miniszter, továbbá az ipari és kereskedelmi miniszter, valamint az észt külügyminisztérium és a közoktatásügyi minisztérium több vezető személyisége. Este Jakson közoktatásügyi miniszter vacsorán látta vendégül a magyar minisztert.

## Leégett egy londoni áruház

London egyik ötemeletes áruházában tűz ütött ki. A tüzet csak nagy nehézségek árán sikerült elfojtani. Az áruház szomszédságában négy házat leromboltak, hogy a tűz tovaterjedését megakadályozzák. A kár több millió font.

## Közkegyelem Magyarországon Kárpátalja visszacsatolása alkalmából

Budapestről jelentik az Avala: Horthy kormányzó Kárpátaljának az anyaországhoz történt ünnepélyes visszacsatolásával kapcsolatban közkegyelmi rendeletet irt alá. A rendelet nemzetiségre és népcsoportra való különbség nélkül kiterjed mindazokra, akiket a katonai vagy polgári hatóságok Kárpátalja visszacsatolásával, illetve az akkori politikai feszültséggel kapcsolatos kihágásokért elítéltek. A rendelet azokra is kiterjed, akik ellen ilyen cselekmények miatt eljárást kellett volna indítani.

## Enyhült a távolkeleti feszültség

# A tiencsini vizály rendezésére

angol-japán tárgyalások kezdődnek Tokióban — Megengedték az élelmiszerbehozatalt az angol negyedbe — A japánok folytatják Délkina ostromzárját

Londonból jelenti az Avala: A Reuter-iroda értesülése szerint 24 órán belül Londonban és Tokióban nyilvánosságra hozzák, hogy Tokióban tárgyalások indulnak meg a tiencsini helyzettel kapcsolatban.

### JAPÁN JELENTÉS A HADMŰVELETEKRŐL

A tókiói főhadiszállás közli, hogy Sanghaj és Kanton között a hadműveletek tovább folynak. A japán haderő kedden elfoglalta a Fucsau és Vangcsau közti szigeteket. Japán katonai körök nézete szerint a Sanghaj és Hongkong közötti partvidék ostromzárja lehetővé teszi Csankaisék csapatainak hadianyaggal való ellátását. A Jangcse folyó északi partvidékét a japánok már ostromzár alá vették.

A japán közlés szerint a tomszki (Külső-Mongólia) légi támaszpont elleni japán támadás nagy sikerrel járt. E jelentés szerint a japánok 132 ellenséges gépet lelőttek.

Hajláról érkezett jelentések szerint Külső-Mongólia — a Kominghangban kötött egyezményre való hivatkozással — a Buir-tótól keletre fekvő területek átengedését követeli. Ezzel a követeléssel kapcsolatban a szovjetgépek állandóan átrepülnek a határ felett. Ha az oroszok tovább folytatják a határsértéseket, Mandzsukuo kormánya kénytelen lesz ellenintézkedéseket tenni, mert nem engedheti meg, hogy az oroszok megfelelő állásokat foglaljanak el Hajlár mellett.

Vangcsau előtt horgonyzó külföldi kereskedelmi hajókat a japán repülőgépek röpcédulákon felszólították, hogy csütörtök délig hagyják el Vangcsaut. A Fucsau előtt horgonyzó két angol torpedórombolót egy japán tengerésztszítz újból értesítette a kikötő küszöbönálló zárlatáról.

### ANGLIA ENGEDMÉNYEKET TESZ JAPÁNNAK

Az angol és francia sajtó nagy megkönnyebbüléssel vette tudomásul, hogy London és Tokió között diplomáciai eszmecsere indul meg. A nyugati sajtó reméli, hogy a tiencsini helyi ellentéteket sikerül kielégítő módon rendezni. A lapok mindamellett óvakodnak a túlzott derüsenlétől és utalnak arra, hogy a küszöbönálló eszmecsere csupán a tiencsini helyzet megvitatása kerül sorra. A Jour hangoztatja, hogy japán és angol részről egyaránt a gyors megegyezést óhajtják. Az Oeuvre úgy tudja, hogy angol hivatalos körökben nagy bizakodás-

## Javult a helyzet Tiencsinben

A Reuter-iroda jelentése szerint Tiencsinben a helyzet némileg enyhült. Kedden a japán őrség parancsot kapott, hogy szüntesse meg az angol alattvalók különböző megszegését. A japánoknak ezt a magatartását a Tokióban küszöbönálló megbeszélések lehetőségével hozzák kapcsolatba. Hona japán tábornok kijelentette az újságíróknak, hogy a japán őrségnek parancsot adott, hogy az angol alattvalókat a motozás során ne vetkőztessék le.

### KINA GYŐZELMET JELENT

Csunkingből jelenti a Reuter-iroda: A kínai hadsereg képviselője közölte, hogy a japán csapatok Sanszi-tartomány déli részében visszavonulóban vannak. A kínaiakkal vívott heves harcokban a japánok több, mint 5000 embert veszítettek. A harcok szombaton kezdődtek a kínaiak hatalmas ellentámadásával. A japánok a Sárga folyó északi partjára húzódtak vissza.

### SZOVJETJELENTÉS A LÉGI HARCOKRÓL

Moszkvából jelenti: A szovjet távirati iroda közlése szerint kedden 80 japán vadászgép és 30 bombavetőgép intézett támadást a mongol köztársaság Tandzsak-nyulaki kerülete ellen, a határtól 120 kilométernyire. A harcok során a szovjetgépek 5 ellenséges vadászgépet és két bombavetőgépet lelőttek. Hat szovjet bombavetőgép nem tért vissza állomáshelyére.

### AZ ENGEDMÉNYES NEGYED ÉLELMISZEREKET KAP

Londonból jelenti: Az angol sajtó közlése szerint Tiencsinben enyhült a feszültség. Az angol negyed területére már megengedték az élelmiszerbehozatalt. A fucsai és vangcsau helyzet azonban aggodalomra ad okot. Az angolok elutasították a japánoknak azt a követelését, hogy idegen hajók ne fussanak be ebbe a két kikötőbe. Sir Percy Noble tengernagy, a távolkeleti angol hajóhad főparancsnoka elrendelte, hogy az angol hadihajók szükség esetén si-

essenek a kereskedelmi hajók segítségére. Általános vélemény az, hogy Tokióban rövidesen megkezdődnek az angol-japán tárgyalások. A megbeszéléseket angol részről Sir Robert Craigie nagykövet, japán részről pedig Arita külügyminiszter vezeti, a tiencsini japán és angol hatóságok kiküldöttjeinek részvételével.

Tókióból jelenti: Az Asahi szerint Nagybritannia a tiencsini kérdésben csupán az okozat megszüntetésére törekszik, az okokat figyelmen kívül hagyja. Ez azt mutatja, hogy Anglia kevés megértést tanúsít a valóságok iránt.

### TOKIO ELFOGADTA LONDON AJÁNLATÁT

Szerda délben érkezett jelentés szerint a japán kormány elfogadta az angol kormány javaslatát és rövidesen megindulnak a tárgyalások a tiencsini vizály rendezésére. Londonban és Tokióban ezzel kapcsolatban hivatalos közleményt adtak ki. A közlemény szerint a japán kormány elhatározta, hogy tárgyalásokat folytat Tokió az angol kormánnyal a tiencsini helyzettel kapcsolatban. A japán kormány ebből a célból Tiencsinből Tokióba hívja az érdekelt japán hivatalos személyeket. Az angol kormány részéről a tókiói angol nagykövet vesz részt a tárgyalásokon.

### FUCSAU ÉS VANGCSAU MEGSZÁLLÁSA

A japánoknak Fucsau és Vangcsau kikötői ellen bejelentett hadműveletei szerdán megkezdődtek. A japán katonaság megszállta a két kikötő bejáratánál fekvő szigeteket. A



Idejében szoktasd gyermekedet a helyes fogápolásra!

SARG-FÉLE

**KALODONT**

FOGKÖ ELLEN

sal tekintenek a jövő fejleményei elé. Mindazok, akik ismerik az angol külügyi hivatal állásfoglalását — írja a lap —, tisztában vannak azzal, hogy Anglia minden engedményt megad Japánnak. A Petit Journal utal arra, hogy a szovjet-japán háború voltaképp már meg is kezdődött. A francia diplomatáknak arra kell törekedniük — írja a lap —, hogy Franciaországot távol tartásuk egy orosz-japán háborúba való bekapcsolódástól.

## Vadházastársa meggyilkolása miatt halálra ítélték egy latyaráki munkást

A sabáci törvényszéken ez volt az idei év hetedik halálos ítélete

A sabáci törvényszéken kedden délelőtt tartottak főtárgyalást és hirdettek ítéletet Szvilokosz Petár latyaráki munkás hitvesgyilkosságának ügyében. Szvilokosz két évén át élt vadházasságban Zoranics Marija latyaráki lánnyal, már úgy volt, hogy annak rendje és módja szerint Isten és ember előtt is feleségül veszi a lányt, ez év májusában azonban a férfi megbetegedett s

amíg gyógykezeltette magát, vadházastársa elhagyta.

Amikor Szvilokosz hazatért és megtudta, hogy felesége vadházasságra lépett Antonijevis Radisláv podrinzskamitrovicai pékkel, felkereste feleségét és könyörgött neki, térjen vissza hozzá. Zoranics Marija szóba sem akart állni vele, majd, amikor volt vadházastársa minden felszólítás ellenére sem akart eltávozni a ház elől, férjének inasát és két éves kislányát elszalasztotta a csendőrökért.

Szvilokosz kérte a nőt, hogy legalább az ablakon át hallgassa meg. Addig kérlette, amíg Zoranics Marija az ablakhoz lépett, a férfi ekkor

kirántotta kését és mellbeszurta.

Zoranics Marija véresen esett össze. Szvilokosz most beugrott az ablakon, az erőtlenségű fekvő nő karjait összeszurkálta, majd a kés

vad erővel áldozata gyomrába döfte. A halál pillanatok alatt bekövetkezett. Tette elkövetése után a gyilkos elment a csendőrségre, ahol »Magam részéről mindent elintéztem« szavakkal átadta magát a hatóságnak.

A tárgyaláson a vádlott erős felindulással védekezett, a tanuvalomásokból azonban kiderült, hogy Szvilokosz napokon át készült a gyilkosságra. A bíróság ítéletében előre megfontolt szándékkal elkövetett kegyetlen gyilkosság büntetésében mondotta ki bűnösnek Szvilokosz Petárt és

kötél általi halálra ítélté.

Sabácon ez volt a hetedik halálos ítélet az idén.

## Tizenöt évre ítélték a nachodi cseh rendőr gyilkosait

Prágából jelenti: Bulla és Siehr német rendőrök ellen eljárás indult a nachodi események miatt, amelyek során — mint ismeretes — egy cseh rendőrt agyonlőttek. Az ügyben most hoztak ítéletet, amelyről a következő hivatalos jelentést adták ki:

»Junius 10-én Nachodban két erősen ittas rendőrtisztviselő agyonlőtte a védnökség egyik rendőrtisztviselőjét. Ezért a prágai német törvényszék büntetőbírósa a két rendőrt 15 évi fegyházra és 10 évi hivatalvesztésre ítélté.«

# HALLÓ!

Henlein Konrád birodalmi helytartó ma, június 29-én teszi első hivatalos látogatását Prágában. Henlein Konrád beszédet fog mondani Prága német lakosságához.

Az olasz flotta első osztálya Riccardi tengernagy vezénylete alatt tegnap befutott Lisszabon kikötőjébe. A flottához tartozik a »Gavour« páncélos cirkáló, a »Fiume«, »Pola«, »Gorizia« cirkálók és nyolc torpedóromboló.

Az »Ewening Standard« londoni lap úgy tudja, hogy Windsor herceg és felesége elhatározták, hogy véglegesen Angliában telepednek le. Az eddigi tervek szerint októberben jönnek Angliába.

Danzig szabadállam területén súlyos autóbaleset történt, amelynél négyen meghaltak, tizenhárom pedig megsebesültek, közülük hatnak az állapota igen súlyos.

Az amerikai pénzügyminisztérium a külföldi ezüst árárt 43 centről 40 centre szállította le.

Ragmar Halvin tábornagy, az ausztráliai tengerészeti vezérkar főnöke, tegnap Singapurba érkezett. Itt felkereste a kínai vizeken levő angol flotta parancsnokát, akivel hosszasan tárgyalt. Singapurból Londonba folytatja útját a tengernagy, ahol a haditengerészeti minisztériumban jelentést tesz Ausztráliában, Újzelandban és Melanéziában tett tudományos utazásáról.

Durazóból és Valonából tegnap hajózott el az albán gyermekek első ötezres csoportja, akik az olasz ifjúság tengeremléki üdülőhelyein nyernek elhelyezést. Albánia minden községében, ahonnan a gyermekek a kikötőkbe utaztak, lelkes olaszbarát tüntetéseket rendezett a lakosság. A mostani ötezres csoporton kívül még egy ötezres csoport utazik majd Olaszországba nyaralni.

Berlinben úgy tudják, hogy Hjalmar Schacht, két-három hét múlva tér vissza indiai utjáról. Dr. Schacht Európába történő visszatérése után, előzőleg még Olaszországban marad egy ideig és csak utána utazik haza Németországba.

A mexikói Jalisco tartományban az országuton egy autóbusszon két láda dinamitot szállítottak. A dinamit utközben felrobbant és az utasok közül tizen súlyosan, huszan pedig könnyebben megsebesültek.

Az olaszországi termőföldek javításán dolgozó munkások száma ez év június 1-én 67.000 volt. A legtöbb munkás Póla, Latium, Venezia, Campagna, Sardinia és Calabria tartományokban dolgozott.

Vale olasz tábornok, légügyi államtitkár, aki jelenleg Németországban tartózkodik, Göring tábornagy vendége volt, akivel hosszas megbeszélést folytatott. Göring a tárgyalás után ebédet adott vendége tisztelőre.

Római mértékadó körökben kijelentették, hogy azok a hírek, amelyek gróf Grandi londoni olasz nagykövet távozásáról szólnak, teljesen alaptalanok.

Bonnet francia külügyminiszter hosszabb kihallgatáson fogadta Petain tábornagyot, Franciaország burgosi nagykövetét. Bonnet és Petain a Jordana-Berard között létrejött megállapodás végrehajtásáról tárgyalt.

## Iskolai eredmények mindenfélől

**A noviszádi fiugimnáziumban a tanulók hatvan százaléka, a leánygimnáziumban a tanulók felevenegy százaléka végezte sikerrel az osztályt**

Az ország valamennyi iskolájában tegnap osztották ki az évvégi értesítőket. A noviszádi iskolák tanulói délelőtt résztvettek a szokásos háladóistentiszteleten, majd megkapták a bizonyítványt amely a legtöbb esetben megelégedettséget keltett, de sok könnyet is fakasztott.



### A FIUGIMNÁZIUM

A fiugimnáziumnak az év végén összesen 689 tanulója volt. Ebből 69 tanuló kitünő, 169 jeles és 191 jó eredménnyel végezte az iskolai évet.

A tanulóknak összesen 60 százaléka végezte el az osztályt sikerrel.

Pótvizsgára 198 tanulót (27 százalék), osztályismétlésre pedig 76 tanulót (10 százalék) utasítottak.

Az ötödik osztályban 41 tanuló végezte sikerrel az osztályt, 21-et pótvizsgára, 13-at pedig osztályismétlésre utasítottak. A hatodik osztályban átment 61, pótvizsgát tesz 33 és osztályismétlésre maradt 16 tanuló. A hetedikben 66 végezte el sikerrel az osztályt, 26 kénytelen pótvizsgát tenni és 13 osztályt ismételni. A nyolcadik osztályban 58 végezte sikerrel az évet, 9 pótvizsgára és 4 osztályismétlésre maradt.

A nagyrettségi vizsgát 11 tanuló kitünő, 28 jeles és 21 jó eredménnyel végezte 11 tanulót pótréttségi utasítottak.

### REKORDSZÁMÚ TANULÓ A LEÁNYGIMNÁZIUMBAN

A leánygimnázium tanulóinak száma az elmúlt iskolai évben rendkívül megnövekedett. Az év elején 1045 tanuló iratkozott be és ebből az év végén összesen 1027 tanulót osztályoztak. A tanulmányi végeredmény sokkal jobb, mint a fiugimnáziumban, mert a tanulók 71 százaléka sikerrel végezte az osztályt.

117 tanuló kitünő osztályzatot.

286 jeles, 342 jó osztályzatot kapott, 231 tanulót pótvizsgára utasítottak és a több, mint ezer tanuló közül mindössze 4 kénytelen osztályt ismételni, 3 negyedikes és 1 ötödikes tanuló. A legjobb eredményt a hetedik osztály mutatta fel, amelynek tanulói közül 20 kitünő, 33 jeles és 18 jó osztályzatot kapott, viszont csak 6 tanulót utasítottak pótvizsgára.

A nagyrettségi sikerrel végezte 55 leány, ismétlésre utasítottak 3 tanulót.

### A KERESKEDELMI AKADEMIA

A kereskedelmi akadémiának az év végén összesen 362 tanulója volt. Nemzetiségre nézve 259 jugoszláv, 21 egyébszláv, 21 magyar, 36 német és 25 zsidó volt.

Sikerrel végezte az iskolai évet 209 tanuló.

96-ot pótvizsgára, 44 tanulót pedig osztályismétlésre utasítottak.

A kereskedelmi akadémia az elmúlt évben zsúfolásig megtelt tanulókkal. Az új iskolai évben a tanulók száma nem emelkedhet mert sem elegendő tanterem sem a jelenleginél nagyobb számú tanterem áll rendelkezésre. Ezért a tanulók száma csak akkor növekedhet, ha valamely kereskedelmi intézmény anyagi hozzájárulással lehetővé teszi a kereskedelmi iskola költségvetésének kibővítését.

### KITÜNŐ EREDMÉNY A TANITÓKÉPZŐBEN

A noviszádi tanítóképzőbe az év elején 109 lány iratkozott be. Ebből 109 sikerrel végezte az iskolai évet és csak egy tanulót utasítottak pótvizsgára.

Osztályismétlésre egy tanuló sem bukkott, ami az iskola tanári kara és tanulói részére a legjobb erkölcsi bizonyítvány.

### A FIUPOLGÁRI ISKOLA

A fiupolgári tanulóinak száma 628 volt. Ebből

33 kitünő, 153 jeles és 155 jó eredménnyel végezte az évet

Pótvizsgára 192, osztályismétlésre 87 tanulót utasítottak

## Kettős családi dráma Petrovgrádon

**Az öngyilkos asszony holtteste mellett a férj fölbélte magát**

Petrovgrádról jelentik: Megrendítő kettős családi dráma történt Petrovgrádon. Zsivkovics Novák 32 éves mozdonyvezető 19 éves felesége, született Magyarov Pelagia férjének durva bánásmódja miatt

felakasztotta magát, majd a férj az asszony holtteste mellett fejbélte magát.

Zsivkovics crnagorai származású és két évvel ezelőtt vette el feleségül a nála jóval fiatalabb leányt. A házasság boldogságát már eleitől kezdve megzavarta a férfi határtalan féltékenysége. Zsivkovics anynyira féltékeny volt, hogy az asszony egyedül még a piacra vagy a fodrászhoz sem mehetett, ha pedig uton volt,

hazatéréséig az asszonynak a lakásban bezárkózva kellett maradnia,

de még így is azzal gyanúsította, hogy megcsalja. Emiatt lakásuk állandó veszekedéstől volt hangos és a mozdonyvezető gyakran megverte a feleségét. Ujév reggelén majdnem agyonverte az asszonyt, mert távol-

létében a szomszédokhoz ment Szilveszter-estére. Szerencsére akkor az asszony segélykiáltására befutottak a szomszédok és kimentették az asszonyt férje kezei közül.

Kedden délben Zsivkovics szolgálatból jött haza. Szubotícán volt tehervonattal. Amikor hazaért, az asszony bevallotta neki, hogy előző nap fürdeni volt, bár a férj ezt határozottan megtiltotta neki. Emiatt újabb nagy jelenet játszódott le, majd a férj az udvarra ment, ahol a kutyáját furdette. Később visszament a lakásba, majd egy pillanat múlva feldúlt arccal rohant ki és azt kiáltotta:

— A feleségem felakasztotta magát!

Kérte szomszédját, Tratnik Franjo vasuti tisztviselőt, hogy hívjon orvost, mert az asszony még él. A tisztviselő el is ment orvosért, Zsivkovics pedig visszament a lakásba Tratniknéval. Zsivkovicsné ekkor már a földön feküdt, mert férje rögtön levágta a kötélről, de teste már hűlni kezdett. Zsivkovics ismételt

## Az Adria gyöngye Kasteli Riviéra



### Grand Hotel-Pension „Danka” KASTEL STARI DALMACIA

Pompás fekvésű, gyönyörű vidék, csodálatos kilátással a kasteli (Split, Trogir és Solin) öböire, ahol szőlőt védve buján tenyészik a délszláv növényzet. A Grand Hotel-Pension „DANKA” közvetlenül a tenger mellett fekszik, amelyet saját strandjával együtt fenőpark övez. Az újonnan épült szálloda modern komforttal, fürdőszobákkal, vízvezetékkel és villanyvilágítással van ellátva. Garantiált, előrangú konyha. Sajáttermésű borok. Vitorlázás, halászat, tánc, hangversenyek, zongora és radio szórakoztatja a vendégeket. Autogarazs. A tengeri fürdő díjtalan.

Kétágyas szoba, teljes ellátással személyenként 45-55 din. Egyágyas szoba, teljes ellátással 55-60 din. Személyenként 2 dinár illeték.

Csoportoknak hosszabb tartózkodás esetén nagyobb engedményt nyújtunk. Tíz éven aluli gyermekért fél árat számolunk.

Kastel Stari állomáson minden vonat megáll. Split, Trogir és Solin felé minden órában közlekedik vasút, autóbussz, hajó vagy motorkocsi.

Közlekedési információkkal szolgál a „Putnik” utazási iroda és a szálloda igazgatósága.

Tulajdonos: KOVACSEV MARIN

főleje hajolt, hogy szíverését lesse, majd amikor látta, hogy az asszony halott, berontott hálószobájába, kihozta revolverét és

felesége holtteste mellett háromszor fejbélte magát.

Haldokolva szállították a kórházba, ahol néhány óra múlva kiszendvedt.

A multheti házassági tragédia után a mostani mély megdöbbenést keltett az egész városban. A Bolnicska ucca környékén, ahol a kettős öngyilkosság történt és főleg vasutasok laknak, egyébről sem beszélnek, mint a fiatal házaspár tragédiájáról.

## Ismeretlen tettesek fosztogatják a noviszádi katolikus temetőt

**Az elvetemült tolvajok fosztorukat és lámpákat vittek el**

A noviszádi katolikus temető csőzse már több ízben észrevette, hogy a temetőben tolvajok garázdalkodnak, a friss sírhantokról fosztoruk tűnnek el.

Arra törekedett, hogy a tolvajokat elfogja, de ez nem sikerült.

Tegnap reggel kellemetlen meglepetésben volt része a temetőcsőzsenek. Megállapította, hogy

az éjszakai tolvajok valóságban letarolták a temetőt.

Minden valamire való fosztorút és lámpát, valamint más könnyen elmozdítható értéktárgyat elvittek. A környéken hamar elterjedt a fosztogatás híre és sokan a temetőbe siettek, hogy megnézzék, mi hiányzik hozzátartozóik sírjáról.

A nagyarányú tolvajlás az egész város lakossága körében nagy felháborodást keltett.

Jelentést tettek a rendőrségen, amely nyomozást indított a kegyeletstörtő tolvajok kézrekerítésére. A rendőrségi nyomozás iránt általános nagy érdeklődés nyilvánul meg

SZÜNIDEI

## diáktáncokurzusok

július 1-én délután fél 6 órakor megkezdődnek. Beiratkozás június 20-tól a táncintézetben, PAS ČEVA UCCA 10.

### Landau Juliska

### A japánok a tiencsini engedményes negyedben levő 48 millió jen átadását követelik

Londonból jelentik: A szerdai minisztertanácsban Chamberlain miniszterelnök tájékoztatta miniszter-társait a Tókióban meginduló angol-japán tárgyalásokról. Az angol minisztertanács ezenkívül megvitatta annak az utasításnak végleges szövegét, amelyet szerdán küldtek el a moszkvai angol nagykövetségnek.

#### A JAPAN KÖVETELÉSEK

Tiensinből jelentik: A tiencsini japán katonai ellenőrző iroda a kuszobónálló tárgyalásokkal kapcsolatban a következő követeléseket állította fel:

1. Közös angol-japán ellenőrzés és a településen tartózkodó terroristák megállapítása.
2. Az engedményes terület japánellenes elemeinek ellenőrzése.
3. Teljes együttműködés a gazdasági fejlődés és az északkeleti helyi zavarok megszüntetése érdekében.
4. Negyvennyolcmillió jen ezüst átadása a pekingi ideiglenes kormány részére.

Tókiói jelentés szerint a japán sajtó kedvezően fogadta a diplomáciai elintézés hírére. Az Asahi szerint Tókió attól tart, hogy az angol-japán viszony elmérgesedik ezért elhatározta, hogy módot keres az ügy békés uton történő rendezésére, feltéve, hogy angol részről őszinte hajlandóság mutatkozik a japán kérés elfogadására.

### N. S. U., D. K. W., PUCH

motorok, márkás kerékpárok rendkívül olcsón

### Kollárnál Bajmokon (STEYER-autó képviselet)

### Rajakovics szociálpolitikai miniszter tárgyalásai Genfben

Genfből jelentik: Rajakovics jugoszláv szociálpolitikai miniszter résztvett a nemzetközi munkaügyi hivatal teljes ülésén, majd a keddi nap folyamán több fontos személyiséggel folytatott megbeszélést. Tárgyalt a nemzetközi munkaügyi hivatal igazgatójával a hivatal és Jugoszlávia viszonyaira vonatkozólag, majd felkereste a nemzetközi munkaügyi hivatalnál működő román, török, bolgár és görög megbízottakat. Különösen nagy figyelmet keltett Rajakovicsnak Naradzsov bolgár miniszterrel folytatott megbeszélése.

## Altatószerrel megmérgezte magát egy noviszádi asszony

Betegeskedése és családi kellemetlenségei miatt akart meghalni, de megmentették

Megdöböntő öngyilkossági kísérlet történt tegnap, szerdán reggel Noviszádon.

Weisz Karolina 57 éves noviszádi asszony mérget ivott, de tettét szerencsére még idejében észrevették és sikerült megmenteni az életnek.

Weisz Karolina már régóta betegeskedett és lelki lehangoltságban szenvedett. Kedden újra kellemetlenség érte, amennyiben a férjének — aki ismert noviszádi fodrász — hirtelen el kellett hagyni az ország területét.

Weisz Karolina annyira elkéseredett, hogy elhatározta magát az öngyilkosságra.

Nagymennyiségű bromurál nevű altatószert vásárolt és a mérget egyszerre bevette.

Hozzáartozóinak gyanússá vált viselkedése és értesítették dr. Kluka György városi orvost, aki azonnal elsősegélyben részesítette a szerencsétlen asszonyt. A mentők beszállították a kórházba ahol ápolás alá vették. Állapota nem súlyos.

## A szubotocai reálgyimnáziumban és a kereskedelmiben igen gyenge, a leánygyimnáziumban kielégítő az évvégi eredmény

A gimnázium magyar tagozatán mindössze öt diák érettségizett

A szubotocai középiskolákban szerdán délelőtt osztották ki az évvégi bizonyítványokat a szokásos ünnepségek keretében. A gimnázium magyar tagozatán, ugyancsak a szláv tagozaton is igen rosszak voltak az eredmények, amennyiben egyes osztályokban a tanulók 35-40 százaléka bukkott.

A legrosszabb volt a bukási arányszám a reálgyimnázium magyar tagozatának nyolcadik osztályában, ahol tíz diák közül csupán öt tette le az érettségit. A magyar tagozaton a növendékek száma általában lényegesen kisebb volt, mint az előző évben. A kereskedelmi akadémián 220 tanuló közül 144 vizsgázott sikerrel.

A reálgyimnázium magyar tagozatának első osztályában 41 tanuló közül 27 sikerrel végzett, nyolcat pótvizsgára, hatot pedig osztályisméltésre utasítottak. A második osztályban 29 tanuló közül 18 vizsgázott sikerrel, nyolcat pótvizsgára, hármat pedig osztályisméltésre utasítottak. A harmadik osztályban 22 diák közül 14 sikerrel, öt pótvizsgára és 3 osztályisméltésre végzett. A negyedik osztályban 19 közül 13 sikerrel végzett, négyet pótvizsgára, kettőt osztályisméltésre, az ötödikben 19 közül 11 sikerrel végzett, hatot pótvizsgára, kettőt ismétlésre utasítottak. A hatodikban 21 közül 13 sikerrel végzett, nyolcat pótvizsgára buktattak. A hetedikben 10 közül 8 sikerrel végzett, kettőt pótvizsgára utasítottak.

A nyolcadikban tíz diák közül öt sikerrel érettségizett, hármat pótvizsgára, kettőt pedig osztályisméltésre utasítottak.

A reálgyimnázium szláv tagozatán az első osztály 216 növendéke közül 119 sikerrel vizsgázott, pótvizsga 68, ismétlés 28. A másodikban 198 közül 98 sikerrel vizsgázott, 63 pótvizsga, 34 ismétlés. A harmadikban 167 diák közül 83 vizsgázott sikerrel, a negyedikben 132 közül 66, az ötödikben 122 közül 66, a hatodikban 89 közül 56, a hetedikben 89 közül 52, a nyolcadikban pedig 86 közül 68 diák vizsgázott sikerrel.

A kereskedelmi akadémia fiutagozatán az első osztályban 42 közül 17 sikerrel, a másodikban 33 közül 19, a harmadikban 35 közül 22, a negyedikben pedig 17 közül 17 végzett sikerrel. A lánytagozat első osztályában 35 közül 26, a másodikban 28 közül 19, a harmadikban 22-ből 8, a negyedikben 16 közül 16 diák vizsgázott sikerrel. A legmegdöbbentőbb volt az eredmény a harmadik osztályban, melynek valamennyi szubotocai középiskola közül a legrosszabb a bukási arányszáma.

A leánygyimnáziumban 488 diák közül 337 vizsgázott sikerrel, 118-at pótvizsgára, 32-öt osztályisméltésre utasítottak, egyet pedig kizártak az iskolából. A legrosszabb volt az eredmény az első osztályban, ahol 46 tanuló közül 24 bukkott meg.

«(III)»»»

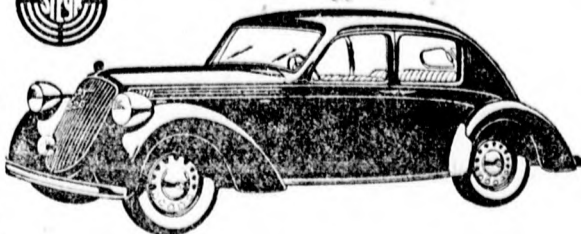
#### KÜLFÖLDI TÖZSDEZÁRLATOK

A dinár árfolyama. Budapest 6.50—7.90, Prága 65.50—65.90, Berlin 5.63—5.67, London 205.—  
Zürich, Beograd 10.—, Páris 11.75, London 20.76 1/2, Newyork 443.5, Brüsszel 75.425, Milánó 23.321, Amsterdam 235.45, Berlin 177.9, Szófia 5.40, Prága 15.—, Varsó 83.62, Bukarest 3.25

### Hagyomány! Minőség! Haladás!

Összpontosul a STEYER autókban. - Leszállított árak mellett kaphatók

Képviselet Bácskában: „JUNO” Szuszedszky Noviszád, Sajatikova ul. 9. Telefon 32-69



**HOTEL**

# MIRAMARE

**Crikvenica**

és

# HOTEL THERAPIA

200 szoba, folyó meleg és hideg víz, privát fürdőszobák, meleg tengeri fürdők. Saját park — tenisz — garázs — zene Az igazgatósága azonos a zagrebi PALACE HOTEL igazgatóságával. — Felvilágosítás: THERAPIA, MIRAMARE, Crikvenica. 2800

## Elindult „a levegő Fogg Phileasa” Repülés a Föld körül — hány nap alatt?

Jelentettük, hogy a nagy amerikai és francia utasszállító légi-járatok összeegyeztetése révén ezentul bárki számára lehetséges a föld körülrepülése, a rendes forgalom keretében.

Mint most egy newyorki távirat jelenti, egy ottani gazdag pénzügynök, Mr. Norman Lee, hiszen az amerikai hagyományokhoz, ezt a lehetőséget

### új rekord megteremtésére akarja kihasználni.

Fejébe vette ugyanis, hogy a fentemlített légi-járatok igénybevételevel a glóbuszt megkerülve New-Yorkból New-Yorkba repül és felállítja az újfajta közlekedési mód rekordját.

»A levegő Fogg Phileasa«, így nevezték el Amerikában a lapok a vállalkozó szellemű pénzügynököt —

már el is indult New-Yorkból,

a rendes sanfranciscoi-járat egyik utasgépén. Friscoban átszáll a »China Clipper«-re és a Hawai szigetek fővárosába: Honoluluba repül. További leszállásai: Hongkong, Bangkok, Amsterdam, Páris, Marseille, ahonnan az »Atlantic Clipper«-rel repül majd vissza New-Yorkba.

Amerika nagyvárosaiban megindultak a fogadások: hány napot fog igénybe venni ez a földkörúti ut?

#### KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak, akik felejtethetetlen feleségem

### Pleesz Pálné

szül. Árpády Irma

temetésén megjelentek, részvénytálatkozatukkal, koszoru- vagy virágományokkal mértetetlen fájdalommat enyhíteni igyekeztek.

Külön köszönetet mondok a Cecilia templomi énekkarnak a temetésén való testületi megjelenéséért és az azon való közreműködéséért.

Kula, 1939. június 27.

Pleesz Pál és Jolika

### Bizonyítvány kiosztás Petrovgrádon

Petrovgrádról jelentik: A petrovgrádi középiskolákban tegnap osztották ki az évvégi értesítőket. A tanulmányi eredmények az egyes iskolákban a következők: Állami reál gimnázium: 1056 tanuló közül sikerrel végezte el a tanévet 873 (82.67 %),

javitóvizsgát tesz 143, osztályt ismételt 30, osztályzatlan maradt 8, elveszti további iskolázási jogát 2. Állami kereskedelmi akadémia: 232 tanuló közül

eredményes volt 147 (63.36 %), javítóvizsgát tesz 67, osztályismétlésre bukott 15, osztályzatlan maradt 2, elveszti iskolázási jogát 1. Állami leány polgári: 445 növendék közül átment 374, vagyis

84 százalék.

Javitóvizsgára bukott 61, osztályismétlésre utasítottak tizet. Állami fiúpolgári iskola: 552 tanuló közül átment 297, vagyis

56.8 százalék.

Javitóvizsgát tesz 155, osztályt ismételt 69.

Az idén adta ki első ízben értesítőjét a petrovgrádi kereskedelmi és gyáripari kamara két magániskolája, a magánkereskedelmi akadémia és a technikai szakiskola. Mindkét iskolában csak az első osztályban volt tanítás, mert csak az elmúlt iskolaév elején létesültek. A technikai középiskolának három tagozata: gépészeti, elektrotechnikai és építészeti tagozata volt. A tanulmányi eredmények a két magániskolában a következők:

Magán kereskedelmi akadémia: 53 tanuló közül eredményes volt 32, vagyis 60 százalék, javítóvizsgára bukott 14, osztályismétlésre 6, elveszti további iskolázási jogát 1.

Magán technikai szakiskola: 58 tanuló közül sikerrel végezte el a tanévet 32, vagyis 55 százalék, javítóvizsgára utasítottak 18-at, osztályismétlésre bukott 8.

### Irodai felszerelés

minden iparos és kereskedő részére csak 198 dinár.

- 3 darab oktáv nagyságu bekötött „SZAMLA KÖNYV” nyomással.
  - 2 darab bekötött nagy „SZAMLA-KÖNYV” nyomással,
  - 3 darab bekötött „Notta” nyomással.
  - 3 darab bekötött „Nyugta”-könyv nyomással, penzfelvétel nyugtázására.
  - 100 darab levélpapír nyomással.
  - 100 darab boríték nyomással.
  - 3 darab grafit iron
  - 1 darab ironnegyző.
  - 1 darab törlogumi.
  - 6 darab vegyes toll
  - 1 darab itató
  - 1 irat-tartó a pósta eltevésére.
- Az összes fentnevezett áru elsőrendű minőségű Kérjen mintákat!

T. T.

**R. BAJ, Zagreb**

Draskovicseva ul. broj 16

Olvassa el hól napi hírdetésünket!



**TEPLOMI HARANGOKAT**  
elsőrendű kiállításban, valamint minden nagyságu és minőségű gyertyatartókat, sirkőlámpákat és tartókat, mozsaragukat szakszerű felügyelet mellett készít a kiütemezett első hazai harangöntőde

**KVIRIN LEBIŠ** ZAGREB  
Gorjanska ul. 50  
Mersékelt árak Gyors és szolid kiszolgálás  
Legújabb árjegyzékünket kívánatra díjtalanul megküldjük

## A koszovói mezőn nagy fényvel ünnepelték meg a török elleni csalávesztés ötszázötvenedik évfordulóját

Ünnepségek az ország minden részében

Tegnap az egész országban fényes keretek között ünnepelték meg Vidovdán napját, amely a koszovói ütközet emléknapja. Tegnap volt ötszázötvenedik évfordulója a csatának és erre az alkalomra a csatavesztés színhelyén fényes ünnepségeket rendeztek. Az ország minden részéből különvontak vitték az érdeklődőket a koszovói mezőre, ahol a csata helyén oltárt emeltek. Az ünnepségen igen sok előkelőség jelent meg, köztük a kormány számos tagja Nédics hadügyminiszterrel, valamint Nedejkovics tábornokkal együtt.

Az ünnepi szertartást Gavriło pátriárka végezte fényes papi segédlettel.

Ünnepi istentiszteletet tartottak a Paratyin közelében levő Ravanica kolostorban is, amely a ko-

szovói mezőn elesett Lázár szerb fejedelemnek alapítványa. Az istentiszteletet Veniamin püspök celebrálta.

Beogradban szintén nagyszabású ünnepségeket rendeztek. Ma, csütörtökön Banjicán hatalmas katonai felvonulást tartanak.

Noviszádon és az ország minden más városában az eddiginél is nagyobb keretek között rendezték meg a vidovdáni ünnepséget. A noviszádi görögkeleti székesegyházban dr. Csirics Irinej püspök celebrálta az istentiszteletet, amelyen megjelent dr. Radivojević bán a polgári és katonai előkelőségekkel együtt. A katolikus templomban Svraga Ferenc esperes celebrálta a misét.

A tegnapi katonai hivatalos lap igen sok katonai előléptést közölt.

## Meggyilkolt áldozatának neve alatt

bukált a „svájci Weidmann”

Zürichből jelentik: A svájci rendőrségnek heves tüzharc után, melynek során egy svájci csendőr életveszélyesen megsebesült, sikerült le tartoztatnia Hans Vollenweidert, akit a lapok

»a svájci Weidmann«-nak kereszteltek el.

Vollenweider hónapokat töltött az egyik svájci elmebetegintézetben, ahova mint beszámíthatatlan elmebeteg utalta be a bíróság egy emberrablási kísérlete után. Vollenweider Weidmannhoz hasonló eszközökkel dolgozott, amennyiben apróhirdetéseket adott fel a svájci lapokban, amelyekben a legkülönbözőbb ürügyekkel alkalmazást ígért.

A zürichi rendőrség még nem hozta nyilvánosságra a bűnügy részleteit és csak annyit közöltek, hogy Vollenweider lelkiismeretét két gyilkosság terheli.

Eddig nem tudtak nyomára akadni, aminek magyarázata most derült ki. Vollenweider régi módszere szerint feladott egy apróhirdetést, amelyben sófört keresett egy franciaországi utra.

Egy Zwysig nevű fiatal sofőr jelentkezett a hirdetésre, akit az elmebeteg gyilkos megölt, csak azért, hogy igazoló írásai birtokába jusson.

Zwysig okmányainak birtokában a gyilkos portásnak jelentkezett egy svájci szállodában és áldozata neve alatt ott rejtőzött. Talán nem is jöttek volna rá személyazonosságára, ha nem követi el azt a hibát, hogy levelet ír annak a tisztítóvállalatnak, amelynél tavaly nyáron a fehérneműjét hagyta. A tisztítóvállalat igazgatója jelentette az esetet a rendőrségnek és egyben közölte Vol-

lenweider címét is.

A jelentés alapján megjelent annak a szállodának a halljában egy csendőr, amelyben Zwysig álnéven szolgálatot teljesített. A gyilkos, ugylátszik, rögtön tudta, miről van szó, mert nevelvert rántott és a le tartoztatására érkezett

csendőrt hasbalötte.

Vollenweidert csak hosszú harc után sikerült ártalmatlanná tenni. A rendőrségen beismerő vallomást tett és idáig titokban maradt büntetéseit is feltárta.

## Alekszinác közelében 11 emberáldozatot követelt a felhőszakadás

Szerdára virradó éjjel Alekszinác közelében megismétlődött a közelmúltban Béalapalánkat ért borzalmas elemi csapás. A késő éji órákban felhőszakadás zúdult Zubotinác és Bovan községekbe, az aláhulló hatalmas víztömeg áradást idézett elő és a folyókká dagadt kis hegyipatakok a két kétség szelső házat elsodorták. A tragédia olyan borzalmas gyorsasággal következett be, hogy

lehetetlen volt elejét venni.

A lakosság az igazak álmát aludta, amikor a zivatar elérte a községeket s mire tudatuk a veszély gondolatát fel fogta volna, már rázuhant a faluszéli házakra a víz.

A szerencsétlenségről hivatalos jelentést még nem adtak ki, a Moravabánság Nisben székelő báni hivatalához tegnap délelőtt mindössze rövid telefonjelentés érkezett, amely több ház rombadőléséről,

11 emberáldozatot

és nagyon sok jószág elpusztulásáról számol be. A hivatalos vizsgálat megindult részleteket a nap folyamán közölnék a nyilvánossággal.

# HIREK

FOKOZATOSAN KIDERÜL

Jugoszlaviában az elmúlt 24 órában tulnyomórészt felhős, esős idő volt, a hőmérséklet csökkent. A legalacsonyabb hőmérséklet Kupresen 9, a legmagasabb Koszovszka Mitrovicán 33 fok volt.

Időjelölés június 29-re: (A nap két 3.54, lenyugszik 19.28 órakor.) Kelet felé terjedő fokozatos derülés várható, helyenkint enyhébb zivatarokkal, a hőmérséklet nem változik.

— A REGGELI UJSÁG legközelebbi száma holnap, pénteken a rendes időben jelenik meg.

## Csillárok

o'csón és szép választékban kaphatók:

„RADIO LUX”

Noviszád, Kralja Aleksandra 24

— Az életfogytiglani fegyházra ítélt gyilkos halálos ítéletért felebezett. A lyublyanai törvényszék büntető nagytanácsa előtt tegnap tárgyalta Mirnik Franz rablógyilkosságának ügyét. A 26 éves gyilkos szállásadóját, Ribics Sziksztvát gyilgolta meg. Érdekes, hogy a gyilkos tette elkövetése után csak kisösszegű pénzt vett magához és nem bántotta Ribics 17.000 dinárját és aranytárgyait. A bíróságon Mirnik beismerte a gyilkosságot, részletekbe azonban nem volt hajlandó bocsátkozni. Amikor a törvényszéki elnök kihirdette előtte, hogy életfogytiglani fegyházra ítélik, a gyilkos kijelentette, hogy nem nyugszik meg az ítéletben és halálos ítélet kimondásáért felebezik. Hogy szavait mennyire komolyan vette, abból is látható, hogy még a nap folyamán összecsavart alsóneműjére felakasztotta magát cellájában, de levágták a kötélről és eszméletre térítették. A bíróság most nem tudja hova tegye a furcsa gyilkost, aki kegyelmi folyamodvány helyett kötéltálati halálért való felebezést nyújt be.

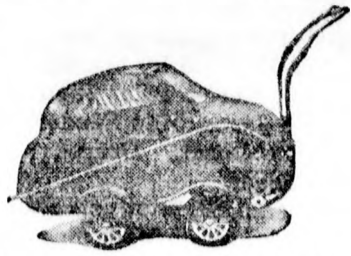
— Aki fényképez, az Barta i Drug foto-szaküzletében vásároljon.

— Megmérgezte, majd mellbeszurta magát egy petrovgrádi munkás. Petrovgrádról jelentik: Kedden este az egyik rendőrszolgálat a város központjában, a volt megyeháza épületében átszurt szivvel halokolva talált egy munkást. A kés még a szívében volt. Kiszállították a kórházba és a zsebében talált munkakönyvből megállapították, hogy Gomra Sztéván 26 éves dugidoli születésű mechanikus. Eleinte az volt a feltevés, hogy Gomrát le szurták, de ruhája átkutatásakor bucsulevelet találtak nála, amelyben azt írja, hogy munkanélkülisége miatt vált meg életétől. Megállapították az orvosok, hogy a munkás előzőleg megmérgezte magát és utána szurta szívébe a kést. Gomra mindeddig még nem tért magához, állapota olyan súlyos, hogy felépülésében nem bízunk.

— Orvosi hír. Dr. Pollák István volt karlsbadi (Karlovy Vary) fürdőorvos, most Rogaska Slatinán rendel (Hotel Posta).

— Nagy gyári tűz Sztapáron. Sztapáron szerdára virradó éjszaka rövidzárlat következtében kigyulladt és leégett Ivkov Vljako kendergyára. A kár másfélmillió dinár.

**VIKTORIA** gyermek-kocsik.



modernek, elegánsak, tartósak  
Gyári terakat:  
Novisád, Bulvár, Tanurdzic-pelota

— Emésztési zavaroknál, mint puffadtság, felbőgös, gyomorégés, melyeket a renyhe székelés okoz, ajánlatos esténként fél pohár és reggel éhgyomorra ugyanannyi természetes »Ferenc József« keserűvizet inni. A valódi Ferenc József viz mindenkor tökéletesen megbízható hashajtónak bizonyul. Reg. S. br. 30474/35.

— Tízéves érettségi találkozó Petrovgrádon. Petrovgrádról jelentik: A petrovgrádi állami reál gimnázium volt magyar tagozatának 1929-ben érettségizett tanulói vasárnap, június 25-én tartották érettségi találkozójukat. Rajtuk kívül még két magyar osztály tanulói érettségiztek Petrovgrádon. Az ötven volt osztálytárs közül majdnem a fele jelent meg, egy részük külföldről érkezett, hogy jelen lehessen a tíz év előtti idők felidézésénél. Este a Vojvodina-szálló kávéháztermében bannettet rendeztek, amelyet megtisztelt jelenlétével dr. Várady Imre szenátor is. Az egykori tanárok közül részt vettek a banketten Burgeth József, Kozma Gyula, Horváth Sándor és Oberthür János. Az osztálytársak közül a következők jöttek el a találkára: Pracsóky Margit testnevelési tanár, Módosy Magda, Brach Endréné (Bukarest), Hammes Klári és férje Réthey Jenő százados (Budapest), Biletz Sári és férje Köröndy Ödön budapesti nőmunkák, Géczy Mártha gyógyszerész és férje Czikkajó László, Neumann István egyházmezei konzultor, érseki titkár, szentgáli Boday József tordai plébános, Apier Ernő opovói plébános, Mathesz Ervin szlavonszka pozsegi segédlelkész, Loch Lajos szárcsai földbirtokos és felesége, Korsós Tibor alibunári ügyvédjelölt, Marok Ernő szárcsai földbirtokos, Treisz Béla novitebeji községi tisztviselő, dr. Heklay Fél ügyvéd, dr. Várady József ügyvédjelölt, Borsódi Ferenc ügyvédjelölt, Böhm János magántisztviselő Almazsán János magántisztviselő és felesége, Pinkert István tanárjelölt, Eichert Elemér tanárjelölt, Schuld Károly magántisztviselő Böhm Antal kereskedő és felesége, Kollin József hírlapíró és felesége. Hétfőn reggel a gimnázium-templomban Boday József tordai plébános gyászistentiszteletet mondott az elhunyt tanárok és osztálytársak lelki üdvéért, majd valamennyien a temetőbe vonultak és megkoszorúzták volt tanáraikat. Bárány Béla osztályfőnök, Vajda Lajos, Engel Ferenc pápai kamarás valamint volt osztálytársaik Bozay János és Grasz Ferenc sírjait. Ellátogattak a görögkeleti temetőbe is és ott megkoszorúzták Dragutinovics Mirkó volt tanáruk sírját.

**METEOR**  
lélmárú- és csillárüzem  
SZUBOTICA, 13 Novembra u 10  
Allandó raktár, izléses kivétel, olcsó árak — Elvállal mi. denféle  
**réznyomást**  
és  
**nikkelezést**

**„LIMÁN“ SZANATORIUM**

Mindennemű operációk és kezelések. Szakorvosi felügyelet. Szülések szakszerű levezetése leszállított díjak mellett  
Novisád, Sztrazilovszka u. 7. Telefon 27-05

**Lesz-e háború?**

A Brit Közelemény Intézet legújabb ankétján ezt a kérdést vetette fel: — Mit gondol, a háboru esélye növekedett vagy csökkent-e a múlt ösz óta?  
A válaszok, melyeket a News Chronicle közöl, százalékszerűen így oszlanak meg:  
30 százalék szerint növekedett,  
57 százalék szerint csökkent,  
13 százalék nem mondott véleményt.  
A kormánypárti angolok általában bizakodóbbak, mint az ellenzékiek. A nők ugyancsak kevésbé látják veszedelmesnek a helyzetet, mint a férfiak. Ez utóbbi tény a News Chronicle különösen érdekesnek találja, mert nemrég az Egyesült Államokban is felvetettek egy hasonló kérdést s a nők jóval nagyobb arányban adtak pesszimista feleletet, mint a férfiak. Érdekes az is, hogy Angliában különösen az idősebb és gazdagabb emberek optimisták.

— Befejeződött a tovarisevői gyilkosság ügyében folytatott vizsgálat. Vuczetin Jován, Antics Vászsa és Merkhoffer Elizabet ellen, akiket Antics Milos 80 éves tovarisevői gazdálkodó meggyilkolásával vádoltak, elrendelték a vizsgálati fogságot. Antics Milost a múlt év november 12-én gyilkolták meg egyfúrt módon. Az agg gazdálkodó nyakára kötelet csavartak, megfojtották, majd felakasztották, hogy azt a látszatot keltsék, mintha öngyilkosságot követett volna el. A gyilkosok hosszú időn át készültek borzalmes tettük elkövetésére, a gyilkosság tervéről tudott Merkhoffer Elizabet, de nem tett jelentést a hatóságoknak. Antics Milosnak azért kellett meghalnia, hogy örököse, Antics Vászsa élvezhesse a vagyont. A vizsgálóbírói kihallgatások a gyanúsítottak elleni vizsgálati fogság elrendelését eredményezték és az államügyész beadta vádját mindhárom gyanúsított ellen a törvényszékhez. Az ügyben tárgyalást augusztus második felében tartanak.

**Újból megnyílt**  
teljesen átalakítva és modernizálva a  
**Brezovszky szanatórium**  
A legteljesebb diagnosztikai és terápiai felszerelés és laboratórium. Novisád, Kralja Petra II. utca 175 - Tel. 24-26. Szabad orvosválasztás

— VRFÁSZI HIREK. Róth Bélát, a sztárvbászai evangélikus egyházközösség idős lelkészét saját kérelmére ez év október elsejével nyugdíjazza az országos evangélikus egyház tanácsa. — Julius 1-én reggel 8 órára bizottsági felülvizsgálás céljából a kulai főszolgabírószágon megjelenni tartoznak kocsijaikkal a bérautó soffőrök. Aki a szemlém nem jelennek meg, Noviszádra tartoznak utazni. — Az országos evangélikus egyház tanácsa Novivrbászson megtartott ülésén Barbácsy Károly végzett tanítót július 1-i hatállyal az országos evangélikus egyház zenefelügyelőjévé nevezte ki. Barbácsy Berlin-Spandauban elvégezte az egyházzenei főiskola hároméves tanulmányát. — A postahivatal főnöksége ma tartja első árlejtését a postaküldemények vasúthoz való fuvarozására. Az érdeklődők a postafőnöki hivatalban a hivatalos órákban kaphatnak bővebb felvilágosításokat. — Az 1939 évi földadó kivetési jegyzék elkészült és július 1-ig nyilvánosan betekinthező a községi adóosztályon. A mérsáros szövetkezet július 3-án tartja évi közgyűlést Sztárvbászson.

— Dr. Mumper István fül-, gége- és orrspecialista többévi most befejezett külföldi (Dresden) szakki-képzés után szülővárosában, Velika Kikindán, Kralja Alekszandra u. 37. I. sz. alatt megnyitotta rendelőjét.

**MEGÉRKEZTEK** a legújabbban tervezett divatrukkok, városi táskák, övek, sítárogarnitúrák  
**BALOG LINA cég, SZUBOTICA**

— FÜRDŐRUHÁK, a legnevesebb világmárkák, kaphatók és felpróbalhatók: Fischer J. és Fia, Novisád, szaküzletében. Ugyanott fűzők-mell-tartók is kaphatók.

— PETROVOSZELOI HIREK. A bánságtól visszaérkezett az 1936—37. évi zárszámadás. A zárszámadást a bánság jóváhagyta. — Május végén négy báni főlisztviselő jelent meg a községházán s minden ügyosztályt át-vizsgált. Az inspektorok jelentése alapján a bánság írásban megdicsérte a község vezetőségét a szabályszerű ügyvezetésért.

**Magyarok Zágребban**  
minden este igazi magyar zene és nótá mellett Manduševac vendéglőben Gunduličeva u. 45 találkoznak.

VI KÉPEK FÉNYKÉPKIRAKATUNK-BAN. A 17 éves Miss Norma Elist a a kaliforniai strandok királynőjévé választották. — Sir Walter Kirke az angol territorialis hadsereg főfelügyelője Helsinkibe érkezett — Testó Meki finn hosszútávúto megjavítja az ötezer méteres síkfutás világrekordját. — Marlene Dietrich Európába érkezett. — Ralies budapesti jugoszláv követ és felesége a budapesti derbin. — Tömegesküvő San Franciscóban.

**AMERICAN-CORNET**  
a valódi, naponta változatos friss vanília,ogyoró, csokoládé, eper, málna, meggy és puncs parfáitval töltve csakis Hacker cukrásznál, Novisád, Kralja Petra II. 9 kapható a kapu melletti kis üzletben.

— Szemüvegre zöld védőszemüveget vegyen Krishaber Lászlónál, Szubotica.

— CSANTAVIRI HIREK. Az Ipa-rosdalárda műkedvelői vasárnap nagy sikerrel mutatták be Szentagunarason Jancusko Gábor népszínművét, a Ha elmennek a regrutákat. A kítűnően sikerült előadást a Turzai-vendéglőben tartották, előadás után reggelig tartó tánc következett. — Az ujoncok vasárnap sorozáson voltak Topoln. A mintegy 130 katonaköteles közül több, mint 90 százaléka bemaradt, sőt a hét-fői pótsorozáson is bennmarasztottak tízet.

— Orvosi recept szerint legjobb szemüveg legolcsóbb árban Noviszádon Benedek diplomás optikusnál kapható.

SZELLEMI MUNKÁS  
igyon rohitsi ásványvizet, mert az megóvja őt az üléstől okozott káros hatástól



**A PRÁGAI MAGYAR FŐKONZUL NEURATHNÁL**

Prágából jelentik: Neurath báró, a cseh-morva protektorátus védnöke kedden fogadta Marossy Ferenc prágai magyar főkonzul bemutatkozó látogatását. A védnökség felállítására óta ez volt az első eset, hogy külföldi állam képviselője a védnöktől kihallgatást kapott.

— Mindenki fényképezhet, ha Barta i Drug szaküzletében 69.— dinárért vásárol egy fényképező gépet. Jó felvételekért szavatolunk.

— Olasz rendőrtisztviselők látogatása Beogradban. Beogradból jelentik az Avala: Beogradba olasz rendőrtisztviselők nagyobb küldöttsége érkezett, amelyet Arturo Bocchini olasz államtitkár vezet. A vendégek tiszteletére Lázics Dragomir, Beograd város igazgatója vacsorát adott, amelyen Lázics meleg szavakkal köszöntötte az olasz rendőrtisztviselőket. Erre Bocchini válaszolt, majd a beográdi fiatal rendőrtisztviselők kara elénekelt a Giovinezzát és a jugoszláv himnuszot.

— Foto amatőrök! Képek kidolgozása legszebben Barta i Drug szaküzletében.

— A mozdonyból kipattant szikra meggyújtotta egy utas haját. Szarajevó közelében nem mindennapi szerencsétlenség történt. A vonat egyik hölgy utasa a vonat ablakában állott, a mozdonyból kipattanó szikrák egyike a nő fejére esett s a következő pillanatban láng lobbant fel a kétségbeesetten sikoltozó nő fején. Az utasok közül többen nem vésztették el lélekjelenlétüket, kabátokat borítottak a szerencsétlen nő fejére és sikerült is eloltani az égő hajzatot, de a hölgy akkorra már olyan súlyos égési sebeket szenvedett, hogy kórházba kellett szállítani.

**Figyelem!**  
**Jonu Rus,**  
az ismert pszichológus és asztrográfologus  
**METLIKA**  
kraj Hrvatskog Karlovca.  
A nép előtt ismeretes, hogy a grafologia olyan tudomány, amely ma már a hatóságok elismerésével is találkozhat. Sok könyvet írtak már a grafológiáról, amely a kézírás, jellemet, vérmérsékletet, lelkeséget és érzékenységet rajzolja meg és elemzi.  
Meg tudom állapítani az ember képességeit és erőnyeit és tanácsot adhatok, miként juthat előbbre a jövőben. A kézírásból megállapítom a betegségekkel valamint azok indító okait. Mindenki jöhet tanácsért és ha ismerősének vagy barátjának jelleméről kíván valamit tudni, hozza magával annak fényképét vagy kézírását.  
Minden nap 9—12. és 2—7 óráig fogadok és ezzel kitűnő alkalmuk nyúlik azoknak, akik valamit meg akarnak tudni akár saját magukról, akár hozzátartozóikról.  
Hogy a polgárság alsóbb osztályai is megfogathassanak, csak nagyon kevés jutalomdíjat kérek. Ha nincsen alkalma személyesen meglatogatnia, elegendő, ha néhány sort ír tintával, saját kézírásával nem vonalas papíron és postán, ajánlottan a tenni címre küldi. Munkám díjazásul mellékeljen 25 dinárt postabélyegeken.  
Írásbeli utasításokat adok és elfogadok. Kiváló tisztelettel **Jonu Rus, Zágreb.**

### Hollywood csábításai meg- aratóknak a francia filmet

Párisból jelentik. Érdekes kongresszus folyt le a napokban a francia filmkamarában, amelyen résztvettek az angol és északi államok filmérdekeltejei is. A kongresszusnak egyetlen tárgya volt, hogy miért drágult meg az utóbbi időben a francia film? A kongresszust is azért hívták össze, mert az angolok drágálták az ujabban gyártott francia filmeket, amelyek egyes esetekben a dupláját tették ki a múlt év árának. A francia megbízott elmondta, hogy kénytelenek nemcsak a jelenlévő országoktól, hanem az egész világ filmeseitől magasabb árakat kérni filmjeikért, mert a francia filmipar nemcsak minőségileg ugrott elő, hanem a produkció költségei is alaposan megnövekedtek.

Hivatkozott az előadó olyan körülményekre, amelyeket az angolok nem tudtak kétségbe vonni. Elmondta, hogy egyes szereplőknek a gázsija egyes esetekben, ma

50-szerese a múltévi, vagy két év előtti gázsinak.

Abban az élethalálharcban, amelyet a francia filmipar Hollywooddal folytat, szinte képtelen anyagi áldozatokkal megoldani az amerikaiaknak azt a kapzsiságát, hogy amint egy francia színészt nagy áldozatok árán a maguk számára felnevelnek az amerikaiak dollárszázakkal csábítják az illetőt Hollywoodba. A csábításnak a színész nem tud ellenállni. Ezt Amerika nemcsak azért teszi, mert új, ragyogó színésztárségekhez akar jutni, hanem azért is, hogy a francia filmipar világalomra törekvő pozícióját gyengítse.

Elmondta az előadó, hogy a francia filmsztárok a francia viszonyoknak megfelelő gázsival dolgoztak eddig, de az állandó amerikai ajánlat megszedtette őket és nagyon sok esetben, miután pénzzel az amerikai versenyt a francia filmipar nem győzi, hazafias érzésükre voltak kénytelenek apellálni, aminek megvolt legalább az az eredménye, hogy nem adták végképpen oda magukat Hollywoodnak, hanem csak egyes filmekre ruccantak át.

«(IIII)»»»

Gyermekdelután a noviszádi külső Katolikus Körben. A noviszádi külső Katolikus Kör vasárnap, július 2-án délután 5 órai kezdettel gyermekdelután rendez, amelynek műsorán különböző szavaltatok, ének számok és egyfelvonásos szerepel. Az előadáson kiváló műkedvelők lépnek fel.

\*

A gornyamuzslai Sárnapitűzűs kő-  
legény Petrovgrádon. A gornyamuzslai Örökös Tűzoltó Testület műkedvelői szombat este mutatták be Petrovgrádon nagy sikerrel a Balkán moziban Erdélyi Mihály »Sárnapitűzűs« közlegény című háromfelvonásos operettjét. A közönség zsufolásig megtöltötte a nagy mozi-termet és lelkesen megtapsolta a szereplőket, akik minden tehetségüket /latbavetették a siker érdekében. A közönség szinte kivétel nélkül megismételtette az egyes számokat. A siker főreszei Gyulai András, Horváth Julcsi, Becker Péter, Erdei Eta Budai Istvánné, Obory Ignác, Marócsik Kata, Zsidai János, Gyömbér István, Wagner Pál, Baranyai Péterné és Cérna Árpád, de a többiek is, akiknek csak kisebb szerepük volt, jól állták meg a helyüket. Az előadást Grünberger Géza zenszaka kísérte és nagyban hozzájárult az operett sikeréhez.

## SZINHÁZ-FILM

### A Denevér szombori előadása

a jugoszlávai magyar műkedvelő színjátszás büszkesége

A szombori Polgári Kaszinó-Dalárda műkedvelői kedden negyedszer adták elő a Denevér operettét. Eredetileg úgy tervezték, hogy ez lesz az utolsó előadás. Az érdeklődés azonban olyan nagyarányú, hogy további három előadás is zsufolt házat ígér. Éppen ezért július 1-én, július 2-án délután és július 4-én is előadják ifj. Strauss János remekművét.

Az előadás tehát hatalmas közönség-sikert aratott, ami nálunk nem ritkaság. A jugoszlávai magyarság különleges helyzete termelte ki, hogy műkedvelő színjátszása olyan arányú fejlettséggel dicsekedhetik aminővel talán sehol másutt. Jugoszlávai magyar műkedvelők előadtak már népszínművet, vígjátékot, operettet nem egyet, amely a legszigorúbb bírálatot is sikerrel állja.

A Denevér szombori előadását a sok jó nemes vetélkedésben is különleges elismerés illeti. Mert a szombori Dalárda Denevér előadása

a jugoszlávai magyar műkedvelő színjátszás legnagyobb zenei teljesítménye.

Ennek a megállapításnak nem a nézők száma, vagy az anyagi eredmény az igazi mértéke. Még a tapsvihár sem, amely legtöbbször a könnyű siker jutalma. A szombori Denevér ereje erkölcsi, belső érték, melynek mérőjében egyik oldalon a feladat nagysága, másik oldalon a nagy feladat teljesítése áll. A Denevér zenei felépítése megközelíti az opera mértékét, tehát sokkal nagyobb felkészültséget igényel, mint az utóbbi esztendő ismert operettjei.

\*\*\*

### A sztáribecsei belvárosi Keresztes Egyesület tagavató ünnepélye és műkedvelő előadása

Vasárnap kedves ünnepségek keretében mutatkozott be a nagyközönségnek a sztáribecsei iparos ifjúság köréből önkéntes jelentkezés alapján toborzott Keresztes gárda. Délelőtt 10 órakor felvonult 27 ifju, annyian jelentek meg az alsóvárosi keresztesei is. A fiatalság szép összefogása igen jó benyomást tett az egybegyűltekre. Hasonlóan lélekemelő volt az ifjúság fogalom letétele, az érmekegyenkint való feltevése, Petrányi apátplébános buzdító beszéde, a közösen énekelt keresztes induló, az ifjúság közös sz. áldozása, a kántor alkalmi éneke és igen kedves emléket hagyott az ifjúság lelkében, midőn vezetőjük Körmöczy Ambrus káplán átvezette a derék csapatot a plébánián, hol az apátplébános látta el őket reggelivel.

Este a színpadon mutatkozott be a gárda. Petrányi apátplébános elnök köszöntötte a nagyszámú megjelent közönséget az Iparos Legényegylet nagytermében. Szólt a becsei vallásos tárgyú előadások nagy sikeréről, a szindarab szerzőjéről, tárgyáról, a hivatalnoknak, orvosnak, s főképp a katolikus papnak titoktartási kötelezettségéről, melynek

Nem hisszük, hogy más jugoszlávai magyar műkedvelő együttes előadhatná a Denevért.

A Denevér szombori előadásában olyan kitünő énekes anyag vonul fel, aminővel egyetlen jugoszlávai magyar műkedvelőcsoport sem dicsekedhetik. Ez a körülmény azonban nemcsak a véletlenek szerencsés összetalálkozásának köszönhető. Hanem az elmélyülő, komoly nevelő munkának, amelyet kiváló zenészek, rendezők végeznek. És elsősorban ezért lenne kívánatos, hogy

a szombori együttes vidéken is minél több helyen előadja a Denevért.

Intézményesen sajnos nem szervezhetjük meg a szomboriak vendégjátékát. A jugoszlávai magyarság művelődésének irányítói azonban tegyenek meg mindent, amit megtehetnek a Denevér vidéki előadásának érdekében. Értékes komoly haszon származik belőle nemcsak a vidéki műkedvelők, de a jugoszlávai összmagyarság művelődésének fejlődésére.

Tanulságul szolgál a szombori Denevér az elmélyülő, komoly célkitűzésre.

Tanulságul szolgál a szombori Denevér az akadályt legyűrő, ernyedetlen, kitartó munkára.

Tanulságul szolgál a szombori Denevér a hiúság, feltünni vágyás, önzés elfojtására az önfegyelem kifejlesztésével.

Tanulságul szolgál a szombori Denevér a testvéri, együttes munka hatalmas erejének kitermelésére.

A szombori Denevér az igazi magyar kisebbségi kulturmunkára szolgál tanulságul. (ad.)

törvényszéki elnök szerepében Kiss János. Nagyon jó alakítást nyújtottak még: Szabó József, Kiss János, Kiss Ferenc, Belki István, Zórád Géza, Kiss Ferenc, Zórád József, Lőrincz László, Antality Kálmán, Buday Antal, Terék Béla, Rigó László, Föglein János, Miló Sándor, Tóth Imre, Hain József, Drapos Béla, Schleif Sándor.

Ugy az erkölcsi, mint az anyagi sikerrel a nekilendülő ifjak meg lehetnek elégedve. Csak így bátran előre! »A divatos áramlattal együtt uszni nem virtus; ellene is felvenni a harcot: az erény és erő jele!«

Az előadást sok hozzáértéssel Körmöczy Ambrus segédlelkész rendezte. Az előadás után reggelig tartó tánc következett.

««««»»»»»

Közóhajra szombaton, vasárnap és kedden is bemutatják Szomborban a »Denevér«-t. Szomborból jelentik:

A nagy siker, amely a Denevér bemutatóján érte a szombori Kaszinó dalárdájának műkedvelőit, megérdemelt. Közóhajra az előadást kedden este óriási sikerrel megisméltették, mivel azonban az érdeklődőknek csak egyharmada juthatott jegyhez, a Dalárda vezetősége elhatározta, hogy közóhajra szombaton este fél 9, vasárnap délután 5 és kedd este fél 9 órai kezdettel megisméltik az előadást. Az előadásokon résztvenni óhajtó vidékiek jegyigénylésükkel forduljanak a »Papyrus«, Schlotzer papirkereskedéséhez, telefonszám 12.

Megkezdődtek az előkészületek a temerini Illésnapra. Temerin község fogadott ünnepe Szent Illés napja, ezt a napot Temerin népe minden évben igen nagy fényvel szokta megünnepelni. Már az egész környéken ismeretes az Illés-napi temerini ünnepély. Az Illés napi ünnepséget a Katolikus Kör vezetősége szokta rendezni s az oly hatalmas programmal kerül kivételre, hogy méltán nevezik ezt a napot Temerin legnagyobb ünnepének. A mostani Illés-napi programot Wirtz János a Katolikus Kör igazgatója a Kör vezetőségével összeállította s a terv keresztülviteléhez már hozzá kezdtek.

A rendező bizottság megbízásából a műsorral kapcsolatos munkálatokat Skrabán Endre és Hegedűs István már megkezdtek, s noha még három hét választ el az Illés naptól az ünnepély nagyszerűsége már most is kezd kibontakozni.

Bácskai dalszövegíró budapesti sikere. Zimányi Ferenc szubotocai fiatalember a jugoszlávai magyar dalszerzés újabb kiváló tehetsége.

Művészi könnyedséggel és meglepő ötletességgel írja dalszövegeit, amelyek annyira sikerültek, hogy a legjobb dalzeneszerzők vállalkoznak megzenésítésükre. Legutóbb Kálmán Tibor ismert budapesti szerző zenésítette meg négy dalszövegét, amelyet a pesti Csárdás-zeneműkiadó adott ki. A gyönyörű dallamu négy szerzemény Budapesten nagy sikert aratott és most indult el jugoszlávai hódító útjára is. Zimányi Ferenc legutóbb a szubotocai Magyar Olvasókörben szerzői estet rendezett, amely nagy sikert aratott.

Aratóból a noviszádi telepi Gazdakörben. A noviszádi telepi Olvasó-és Gazdakör vasárnap, július 2-án a saját helyiségében aratóbátat rendez, amely iránt máris szép érdeklődés nyilvánul meg.

KÖZGAZDASÁG

A jugoszláv külkereskedelem első helyén változatlanul Németország áll

Jugoszlávia legjobb favásárlói még mindig Olaszország, Németország, Anglia és Magyarország

Jugoszlávia külkereskedelmének májushavi forgalmáról most készült el a hivatalos jelentés. Jugoszlávia kivitelében és behozatalában egyaránt Németország vezet, azonban a földkereskedés majd minden más állama is vesz Jugoszláviától vagy elad. A legexotikusabb

	Tonna	Érték dinárban	%
Németország	71.912	113.463.974	24,32
Cseh-morva protekt.	11.959	80.000.296	17,15
Belgium	15.340	44.879.434	9,62
Olaszország	63.548	43.920.599	9,42
Egyesült Államok	3.942	35.587.570	7,63
Anglia	16.077	34.271.866	7,35
Magyarország	66.708	26.292.835	5,64
Hollandia	15.400	23.298.973	4,99
Görögország	9.586	10.990.226	2,36
Svédország	6.214	6.237.612	1,34
Egyiptom	6.968	6.098.806	1,31
Franciaország	1.895	5.873.821	1,26
Svájc	2.027	5.856.136	1,25
Románia	10.480	5.379.658	1,15

Törökország és Bulgária jóval hátrább vannak, Irák, Indokína, Palesztina mögött. Törökország 229.663, Bulgária pedig 202.523 dinárral szerepel a május havi jugoszláviai kivitelben, ami az összkivitel 0,04%-nak felel meg.

	Tonna	Érték dinárban	%
Németország	22.767	199.712.424	47,08
Olaszország	6.066	47.302.530	11,15
Cseh-morva protekt.	17.349	30.314.682	7,15

államok is helyet foglalnak abban a névsorban, amit a pénzügyminisztérium vámosztálya a májushavi külkereskedelemmel kapcsolatosan kiadott. Jugoszlávia kivitele május hónapban az egyes államokba a következő volt:

A jugoszláv behozatalban is körülbelül ugyanolyan sorrendben követik egymást az államok, mint a kivitelben. A májushavi behozatal államonként a következőképpen alakult:

Anglia	1.358	21.324.488	5,03
Magyarország	6.658	17.765.135	4,19
Egyesült Államok	996	15.738.037	3,71
Románia	22.259	13.026.457	3,07
Franciaország	2.636	12.965.303	3,06
Lengyelország	9.205	9.943.627	2,34
Svájc	450	8.767.032	2,07
Hollandia	595	7.972.379	1,88
Belgium	539	6.072.503	1,43
Görögország	1.091	4.452.257	1,05
Argentina	758	3.849.501	0,91

A legkevesebbet Spanyolországban, mindössze 20 dinár értékű től vette Jugoszlávia ez év májusát.

A JUGOSZLAV FAKIVITEL

Jugoszlávia kivitelének legnagyobb tétele a fa volt. Május hónapban a fakivitel a múlt év májusával összehasonlítva a következőképpen alakult:

	1939		1938		+ vagy -	
	Tonna	mil. din.	Tonna	mil. din.	Tonna	mil. din.
Albánia	254	0,2	402	0,4	- 148	- 0,2
Algír	902	0,8	1.168	1,0	- 266	- 0,2
Argentina	2.488	2,5	4.036	4,1	- 1.548	- 1,6
Belgium	1.459	1,7	468	0,7	+ 991	+ 1,0
Cseh-morva	2.409	3,7	829	2,3	+ 1.580	+ 1,4
Egyiptom	5.193	4,1	878	0,5	+ 4.315	+ 3,6
Anglia	11.309	13,2	7.512	9,6	+ 3.797	+ 3,6
Franciaország	802	1,1	1.737	1,3	- 935	- 0,2
Görögország	6.152	4,2	6.819	5,0	- 667	- 0,8
Olaszország	31.857	23,7	24.416	17,6	+ 7.441	+ 6,1
Magyarország	19.752	12,0	9.091	6,3	+ 10.661	+ 5,7
Málta	604	0,5	739	0,6	- 135	- 0,1
Marokko	1.993	1,8	1.016	0,7	+ 977	+ 1,1
Németország	16.867	17,4	13.770	12,9	+ 3.097	+ 4,5
Hollandia	2.026	2,6	4.350	3,4	- 2.324	- 0,8
Palesztina	358	0,2	62	-	+ 296	+ 0,2
Spanyolország	-	-	-	-	-	-
Svájc	1.443	1,5	791	0,8	+ 652	+ 0,7
Tunisz	1.491	1,4	965	0,9	+ 526	+ 0,5
Többi állam	3.557	4,3	5.683	6,4	- 2.126	- 2,1
<b>Összesen:</b>	<b>110.916</b>	<b>97,3</b>	<b>84.732</b>	<b>75,1</b>	<b>+ 26.184</b>	<b>+ 22,2</b>

— Mondtam, amit mondtam, öcsém uram, — felelte gögősen az ítélemester — s még csak annyit teszek hozzá, hogy a maguk pünkösdi királysága gyorsan véget ér. A bádeni herceg csakhamar itt terem s Thököli — török hadai szerzetésedvén — menekülni lesz kénytelen. Minthogy mindezt előre látom, eszem ágában sincs, hogy hozzácsatlakozzam.

— Amint gondolja, nagy jó uram, — szól Apagyi s behuzta maga után az ajtót.

Az előszobában sok ur, meg tiszt tartózkodott, akik gunyos tekintettel néztek Thököli követére. Intett Johannának, aki egy ablakmélyedésben állt s eltávozott.

— Csinos apródja van, az már igaz, — mondotta nevetve az egyik tiszt.

— Olyan lányos képe van, — hangzott még ki a nevetés, — mintha igazán lány volna a szentem!

Apagyi, a lépcsőn lefelé haladva, elhatározta, hogy beszél még az ifju Apafival is. Hátha az ő romlatlan, fiatal lelkénél több megértésre talál.

Lent az uccán egyszerre csak egy ismerős, nagy harcsabajusz tűnt szemébe s két mosolygó szempár nevetett rá.

Macskásy Boldizsár volt, aki a lova mellett állt, közvetlen a Miska által tartott moldvai lovackák mellett.

— No, Apagyi uram, hát eredménytelen volt a követség? — kérdezte ravasz mosolygással.

— Sajnos, eredménytelen! — fe-



Eredeti történelmi regény a XVIII. századból

(183)

lelte Apagyi fősóhajtvá.

— És ha én azt mondanám most, hogy nagy eredménnyel járt, mit szólna hozzá kigyelmed?

Apagyi elcsodálkozott.

— De hiszen elatusított Alvinczy Péter!

— Ó igen, de én nem, Apagyi uram!

A vicegenerális egészen odalépett Apagyi mellé s így folytatta halkán:

— Jelentse meg Thököli fejedelm önagságának, hogy Macskásy Boldizsár, aki most Erdélyország generálisa, az egész erdélyi sereggel melléje áll!

— Kigyelmed, Macskásy uram!...

— Én hát. Mindaz, amit az imént kedves öcsém mondott, tiszta színigazság. Itt az alkalom, hogy lerázzuk magunkról a német igát.

— De családja veszedelemben forog...

— Legkevésbé sem, hiszen már Szentgyörgyben vannak.

— Akkor hát...

— Csak ürügy volt, kedves Apagyi barátom, hogy Kolozsvárról kimehessek. Mert másként ugyan el nem eresztették volna.

— De kigyelmed megígérte, hogy visszajő.

— Vissza bizony! Isten segítségével Thököli zászlója alatt!

Apagyi őszinte csodálkozással nézett a generálisra, aki ilyen ravaszul tuljárt a németpártiak eszén.

— Mi több, most már együtt is utazhatunk, — ajánlkozott Boldizsár ur kedélyesen.

— Igazat szólva, szerettem volna még a kis Apafival is szót érteni, — mondotta habozva Apagyi.

— Ah, hiabavaló fáradozás! Akaratgyenge, pipogya ember, még annyi határozottság sincsen benne, amennyi az apjában volt. Ő azt teszi, amit az urak mondanak neki. Ne vesztgesse az időt hiába, Apagyi uram. Mit akar még elérni, amikor a fegyveres erőt megnyernie sikerült? Kard dönti el a fejedelemséget, nem a sziszó. Induljunk azonnal!

— De még van egy kis elfoglaltságom, — mondotta Apagyi, a mögötte álló német őrségre mutatva. — Jelentkezniem kell a német parancsnokságon, az irataim láttatkozása végett.

Macskásy megvakarta az üstökét.

— Ej, ej... mindig ezek az os-

toba formaságok! No, sebj. Menjen tehát, végezze gyorsan a dolgát s jöjjön vissza hozzám, ebédre. Itt van a szállásom ebben a házban ni!

— Köszönöm s elfogadom a meghívását, generális uram.

Macskásy csak egy kantárijánál vezetve a lovat, tiz-tizenöt székely lovaskatonából álló kíséretével elvonult a szállása felé s Apagyiék is lóra ültek.

A német tiszt a parancsnokságra vezette őket, Leffelholtz tábornok elé.

Miska megint lent maradt a lovakkal, Apagyi pedig a kis alaprod kíséretében a tábornokhoz sietett: a német tiszt ment előtte.

Mikor az előszobán áthaladtak, Apagyi intett Johannának, hogy maradjon hátra, aztán a tiszt után belépett a belső terembe.

Alighogy betették az ajtót, mintha halk sikoltást hallott volna az előteremből vagy csak a füle káprázott?

A német generális körülményes, akkurátus ember volt, mint a legtöbbje, számtalan kérdést intézett Apagyihoz s közben az iratait ürgette-forgatta.

Egyszerre kintről láрма halatszott be. Az ajtó hirtelen fölnyílt s nagy erőszakosan, kardját csörtetve, benyomult a terembe a bibornok bérence, vadaskerti báró Mallóry Zdenkó, a kezénél fogva húzva magával a vergődő, se holt, se eleven Johannát.

— Mi az, báró ur?! — kiáltotta haragosan. — Nem látja, hogy hivatalosan el vagyok foglalva je-

**Jugoszlávia ezüstérc termelése százhuszszor több lesz, mint volt eddig**

A zvecsanei új ólomkohóban évente 6-7 vagon ezüstércet termelnek

Beográdból jelentik: Jugoszlávia ezüstérc termelése a múltban egészen jelentéktelen volt, amit a legjobban az alábbi táblázat mutat

1939

januárjában	44 kiló 162 gram
februárjában	10 kiló 451 gram
márciusában	33 kiló 855 gram
áprilisban	47 kiló — gram
májusban	6 kiló 645 gram

Összesen: 142 kiló 113 gram

volt az ezüst termelés.

Ez a helyzet azonban rövidesen lényegesen megváltozik. Zvecsanében rövidesen üzembe helyezik a legmodernebb ólom kohót és ezzel Jugoszlávia ezüst termelése — szakértők szerint — évi 60-70 tonnára fog emelkedni. Az az ólomanyag, amelyet a Trepese Mines Ltd. bányáiban termelnek, tonnánként 800 gram ezüstöt tartalmaz. Ezt az ezüstöt most a modern ólomkohó segítségével Zvecsanén dolgozzák fel, és így ennek melléktermékeként évente 6-7 vagon ezüstöt nyernek. Jugoszlávia évi ezüst termelése ezentúl tehát százhuszszor annyi lesz, mint amennyi eddig volt.

A zvecsanei ólomkohót ez év őszén helyezik üzembe és évi kapacitása 12.000 tonna ólom lesz.

»»»□«««

□ **Próbacséplés Mólón.** Lakatos Ferenc moli géptulajdonos Ambrus Sándor gazdálkodónál próbacséplést végzett, amelynek eredményeképpen megállapították, hogy holdanként átlag 19 métermáza árpa termelt.

**A szövetkezeti szövetségek szanálása és fejlesztése**

Beográdból jelentik: A minisztertanács a földművelési és pénzügyminiszter előterjesztésére és a szövetkezeti főszövetség meghallgatása után törvényerejű rendeletet adott ki a szövetkezeti szövetségek szanálásáról és fejlesztéséről.

A rendelet első szakasza a következő:

1. Minden szövetkezeti szövetség, amely az 1939-1940. évi pénzügyi törvény 87. szakaszában foglalt kedvezményeket igénybe akarja venni, köteles a földművelési minisztériumnak vagyoni helyzetéről pontosan beszámolni, továbbá közölni azokat a terveket, amelyekkel szanálását végre lehet hajtani.

2. A földművelési minisztérium a kérvény kézhez vétele után a pénzügyminisztériummal egyetértésben szakbizottságot küld ki a kérvényben foglaltak felülvizsgálására. A bizottság költségeit a kérvényező fedezi.

Második szakasz:

1. A bizottság jelentése alapján a földművelési miniszter határozatot hoz a szanálás tekintetében.

2. E miniszteri határozat ellen felelőbizettség helye nincsen.

Harmadik szakasz:

1. Az a szövetség, amely segítséget kér, köteles szigorúan a szövetkezetekkel együtt azok hasznára dolgozni.

2. Az a szövetség, amely a szövetkezeti eszme ellen vét, elveszti minden eddigi állami segítségét.

Negyedik szakasz:

1. Azok a szövetségek, amelyek az előbbeni szakaszoknak megfelelően jártak el, tartalékukat használják fel a gazdasági válság következtében előállt hiányok fedezésére.

2. Ha tartalékjuk nem lenne elegendő a hiány fedezésére, akkor a földművelési miniszter intézkedhet a mérlegben mutatkozó hiány fedezése ügyében.

3. A bányások az állami segély 50 százalékát jóváhagyhatják a területükön levő szövetségeknek.

A rendelet további szakaszai a szanálás módjáról intézkednek. A földművelési minisztérium a mérlegben mutatkozó hiány fedezésére szolgáló segélyen kívül még más segélyeket is nyújthat a szövetségeknek, amely összegeket a szövetkezetek fejlesztésére kell fordítaniuk. A törvényerejű rendelet az igazgatósági és felügyelőbizottsági tagok együttes felelősségéről is intézkedik.

A szanáláshoz szükséges összeget a pénzügyminiszter bocsátja a földművelési miniszter rendelkezésére.

»»»□«««

□ **A ratna steta kötvények becséré-  
lése.** A 2<sup>1/2</sup>%-os állami hadikárpótlási kötvények újakra becsérézésének vég-  
ső határideje 1939 július 31-e, mely  
idő után a régi kibocsájtású köt-  
vények értéküket veszítik. Az érdekeltek  
fenti határidőig okvetlenül cseréljék  
be kötvényeiket az illetékes adóhiva-  
talokban.

**A BÉCS—ZAGREB—SZARAJEVO VONALON A NÉMET LUFTHANSA REPÜLŐGÉPEI FOGNAK KÖZLEKEDNI**

Beográdból jelentik: A zemuni légügyi parancsnokság helyiségében tárgyalások folytak a légi vezérkar, hadügyminisztérium repülő osztálya és a német birodalmi légi hatóságok kiküldöttjei között a Jugoszlávia és Németország közötti légiforgalom kibővítése tekintetében. A tárgyalások főcélja az volt hogy lehetővé tegyék a két állam légi társaságainak a kölcsönös-  
ség elve alapján az államközi repülő-  
forgalom lebonyolítását. A tárgyalások a legteljesebb megértés jegyében folytak és

az összes kérdésekben teljes meg-  
egyezés jött létre.

A németországi »Deutsche Lufthansa« a már tíz év óta fennálló Berlin—  
Bécs—Budapest — Beograd — Szófia —  
Szaloniki—Athén vonal mellett ez év-  
ben a Bécs—Zagreb—Szarajevo vona-  
lon is saját gépeit fogja járatni.

»»»□«««

□ **Az Olaszországba irányuló jugoszláv állat kivitel teljesen szünetel.** Beográdból jelentik: A Jugoszláviából Olaszországba irányuló állat kivitel teljesen szünetel, mert az olasz piacok árai nem felelnek meg a jugoszláviai piacok árainak. Olaszország főleg a saját vágóállat állományának tartalmát fogyasztja, részben pedig Magyarországról vásárol vágómarhákat. A magyar exportőrök különként 3.5 lira kedvezményes árat kapnak, ami megfelelne a jugoszláv exportőrök csak 3.1 lírás árat tudnak elérni az olasz piacokon. Ily módon Magyarország eredményesen tud konkurrálni Olaszországban a jugoszláv exportőrökkel.

lenleg? Eppen az ellenséges sereg követével tárgyalok!

Apagyi már alig tudta türtőztetni magát, hogy a feleségével erőszakoskodó banditára ne rohanjon, de csak erőt vett magán — nem akarta elárulni az apród kiletét.

— Az ellenséges sereg követével, tábornok ur! — kiáltotta ocsmány vigyorgással a báró. — Akasztófára ítélt, gyilkos gazember ez, nem pedig követ!

A tábornok megriadva, elképedve nézett hol a báróra, hol Thököli követére.

— Ez meg itt, — ordította tovább a báró, előbbre lökve Johannát, — nem nemes apród, nem is férfi, hanem áruhába bujtatott nő, hitvány szolgáló, akit Karafa tábornagy ur ökegyelmessége hűtlenség, orzás és betörés miatt köröztet!

De most már egészen leesett az álla a tábornoknak.

— Igaz volna... ez?... — hebegte levegő után kapkodva.

Apagyi nem tudta többé fékezni indulatát.

A báróhoz ugrott, olyan elszántan s olyan iszonyu tekintettel, hogy az, eleresztve Johanna kezét, akaratlanul is hátraugrott és a kardjához kapott.

Apagyi magához vonván a lábán alig álló, reszkető Johannát, a tábornokhoz fordult s valami ijesztő, tompa hangon így szólt:

— Ez az apród csakugyan nő, de az én feleségem, tábornok ur. Miután velem jön mindenüvé, az-

ért ez az öltözet... Ezt meg kell érteni.

— De nem az öltözetről van szó, — kiáltotta a báró újra nekibátorodva, mert észrevette, hogy az ajtónyílásban a tábornok tisztjei tolonganak, — de arról, hogy azt a hirhedett gonosztevőt, aki a császár öfelsége vadászait meggyilkolta, Bécsben halálra ítélték s már éppen akasztani akarták, amikor az a híres szerencsétlenség történt, hogy a megvadult marha letaposta a népet. Hiszen tud róla méltóságod.

— Oh, hogye, hiszen jelen voltam. Borzasztó esemény volt.

— Nos hát, — rikácsolta a báró, szemtelenül előrelépve, mert a tiszték már betódultak a terembe, — ez a bitang állott akkor ott kivégzés előtt az akasztófa alatt! Mindenki azt hitte, hogy őt is agyontaposta a megböszült barom s ebben a hitben voltam én magam is. De ime, az akasztófa virága most előbukkant, még pedig holmi követnek a képében.

— De hát ő volna az, valóban? — kételkedett még mindig a tábornok.

— Esküszöm az élő Istenre, s becsületemmel erősítem, hogy ő az, méltóságos uram! Méltóztassék letartóztatni, de rögtön, az állítólagos feleségével egyetemben. Óróra különben még cifrább históriát tudok.

Apagyi azon gondolkodott, hogyan vágja ki magát e kellemetlen históriából s ezalatt a báró tovább beszélt:

— Elvégre ez a szökött szolgáló

is rajtavesztett. Bécsben Karafa kegyelmes ur kezei közé került.

— S elbocsátotta?

— Ah, dehogy. Megszökött tőle, gyalázatosan összejátszva ezzel az elítélttel. Nem hallotta méltóságod Karafa gróf ur pozsonyi esetét? Az egész udvar azon mulatott akkoriban, akarom mondani... meg volt botránkozva rajta az egész világ.

— Pozsonyi eset? Csak nem arra a furcsa kalandra gondol a báró, amikor Karafa gróf ur öxcellenciáját összekötözve találták egy rut boszorkával? — csodálkozott a tábornok s alig bírta megállani, hogy el ne mosolyodjék.

— De igen, éppen arra, méltóságos uram. Azt a vakmerő csínyet is ez az uriember cselekedte. Amint-hogy ő szélhámoskodott Bécsben valami Orjo-Pata álnév alatt, mint indiai mágus s ugyancsak ő volt az a fiatal magyar nemes is, aki Eperjesen tetteg bántalmazta Karafa gróf ur öxcellenciáját. Nos, meri-e mindezt tagadni, törbe esett róka koma, híres-neves Apagyi Gábor?

A tábornok élesen Apagyira nézett:

— Amit a báró mond, az csakugyan több a kelleténél! — jelentette ki nagyfontoskodva. — Mit mond ön minderre, Apagyi uram?

— Igaz, hogy engem ítélték halálra Bécsben, tábornok ur, — felelte elszántan Apagyi Gábor, — de az igazságtalan ítélet volt. Engem az országuton fegyverrel megtámadtak s én természetesen fegyverrel védekeztem. Ön más-

ként tett volna, tábornok ur?

— A kérdés elbírálása nem rám tartozik, — szólt kitérőleg Leffelholtz. — S ha a bécsi bíróság már ítélkezett is benne, eső után köpönyeg, akármi is az én véleményem. S mi van a pozsonyi esettel?

— Az is való, annyiban, hogy Karafa tábornagy elragadta a feleségemet, aki akkor, mint ártatlan leány, még csak a menyasszonyom volt s arra készült ott a fogadóban, hogy meggyalázza. Azt kértem öntől, tábornok ur, ön prédára hagyta volna a menyasszonyát?

— Nos, ezt majd tisztázni fogja ön a katonai bíróság előtt, barátom, — szólt a tábornok, aki már előre örvendett magában, hogy Karafa főparancsnok előtt érdemeket szerezhet annak az embernek a kezéradásával, aki már kétizben oly feltűnő módon csúfá tette.

— Katonai bíróság előtt? — döbbsent meg Apagyi.

— No persze, mert én önt a báró ur vádjá folytán, de meg a saját beismerése alapján is, ezennel letartóztatom.

— De én Thököli fejedelem önegysága követé vagyok itt, — szólt a méltatlankodás haragjával az arcán Apagyi, — s önnek, tábornok ur, nincs joga, hogy engem letartóztasson. Ez minden bevett hadiszokás sárbatiprása volna!

(Folytatjuk)

**SPORT**

**Budapest volt a legjobb külföldi város a müncheni „fiz város“ kerékpáros omniumában**

Vasárnap zajlott le Münchenben a nagyszabású kerékpárverseny, amelyen a következő tíz város vett részt két-két versenyzővel: Amszterdam (Engel—de Croot), Brüsszel (Geus—de Decker), Budapest (Nótás—Nyilassy), Kopenhága (Rasmussen—Thyme), Zürich (Kübler—Wüthrich), Augsburg (Geretshuber testvérpár), Berlin (Wiemer—Schöpflin), Chemnitz (Bronold—Siegel), Nürnberg (Voggenreiter—Schauer), München (Hörman—Strobl)

A délelőtti verseny nyolcvannégy kilométeres körverseny volt München szívében. Ezernégy száz méter volt a hűzak körül kijelölt utcarész hossza. Tehát hatvanszor kellett megkerülni a pályát. Minden harmadik kört pontozták, még pedig úgy, hogy a befutás sorrendje szerint a versenyzők 6, 4, 3, 2 illetve egy pontot kaptak. Az a város volt a győztes, amelynek versenyzői a legtöbb pontot szedték össze. Itt nem sok babér termett Budapest versenyzői számára. Nótás ugyan az első husz körben összeszedett kilenc pontot, de azután leszakadt az élről s mindíg jobban elmaradt. Nyilassy sem bírta az iramot, sőt szerencsétlenségére még bukott is. Már csak nyolc kör hiányzott a befejezéshez, amikor Nyilassy vizet kért. Nagy iramban akarta elkapni a feléje nyújtott kulacsot, de az kezéből kicsuszott. Utána kapott s közben természetesen elvesztette az egyensúlyt. Kerékpárjával kivágódott az utvonalon szélére. A versenyt Berlin emberei nyerték, akiknek 73 pontot sikerült összeszedni, második Brüsszel, harmadik Zürich. Budapest a 8. helyen végzett. A verseny egyéni győztese a kis belga Geus volt, aki Brüsszel számára egyedül szedte össze az 56 pontot. Hatalmas teljesítmény.

Délután a salakpályán tartották meg az omniumot. Három részből állt. Az első rész 800-as futam volt. Az előzőtőben egy külföldi város egy német város ellen indult. A magyar fiúk a nürnbergieket kapták ellenfelül. Egész jól tartották magukat, de a hátrában mintegy 100 méterrel a cél

előtt az egyik német lehuzta őket s így a budapestiek csak a 6—10. helyet foglalhatták már el. Erre külön futamot tartottak, itt azonban nem város város ellen indult, hanem a páros startszámot viselő, illetve a páratlanok versenyeztek egymással. Ugy Nótás mint Nyilassy fölényesen győzött s így a maximális 10 ponttal a 6. helyet foglalták el. 1. München, 2. Nürnberg, 3. Chemnitz, 4. Berlin, 5. Zürich. Ebben a számban tehát a német városok foglalták el az előkelő helyeket.

A második szám 2000 méteres ugynevezett ausztráliai csapatúldozó verseny volt. Két futamot tartottak, miután nyolcvan méterre egymástól álltak fel az egyes városok képviselői s a négy száz méteres pályán egyszerre csak öt csapat indulhatott. A versenyszabály az volt, hogy annak a csapatnak ki kellett válnia a versenylő, amelyet az utána következő csapat befogott. A bennmaradottaknál az idő döntött a helyezésnél. A budapesti csapat ebben a számban az előkelő harmadik helyet foglalta el München és Chemnitz után. 4. Zürich, 5. Brüsszel.

Az utolsó szám 6000 méteres pontozásos verseny volt. Minden harmadik kört pontozták (8, 6, 4, 3, 2, 1). Itt is a páros startszámúak a párosak ellen, a páratlan startszámúak a páratlanok ellen indultak s a helyezésnél a város két versenyzőjének összeadott pontszáma döntött. Nótás itt második lett 25 ponttal, Nyilassy pedig negyedik 18 ponttal. Az elért negyvenhárom ponttal Budapest a második helyre került a városok versenyében ezen a távon.

Az omnium három számában elért pontokat összeadták s ezeknek az alapján a végső helyezések a következők:

1. München 30 pont, 2. Chemnitz 23,5
3. Budapest 22, 4. Zürich 21, 5. Nürnberg 17,
6. Brüsszel 16,5, 7. Amszterdam 10, 8. Augsburg 9, 9. Berlin 9, 10. Kopenhága 7.

Dr. Hevér Dezső

A román válogatott futbalcsapat december 6-ra Londonba kapott meghívást. Ezenkívül az angol válogatott még november 6-án is vendégül lát egy kontinentális csapatot, de egyelőre még nem tudni, melyiket. Az angolok meghívták erre a napra a svédek, a svédek azonban nem vállalják a mérkőzést, mert — mint mondják — ugyanis nagyon kikapnának.

Bukarestben román—svéd kézilabda válogatott mérkőzés volt, amelyet Románia nyert meg 5:4 arányban.

Milánóban az olasz atlétikai szövetség válogató versenyét rendezett, hogy megtalálja a magyarok elleni csapatát. A verseny legjobb eredményét Missoni érte el a 400 m síkfutásban: 48,5 mp-cel.

A magyar víziló bajnokságban az UTE 7:2 (1:0) arányban győzött a BSE ellen. A győztes csapat legjobbjai Németh és Kislegi voltak.

**Futball-eredmények**

**BELACRKA: BAK—Dusan Szilái (Vrsac) 3:0 (1:0).** Góllövők: Györgyevics és Jankovics

**BFBELYACSA: Spárta—Jugoszlávia (Jabuka) 4:3 (3:3).** barátságos

A Spárta értékes győzelmet aratott a bánáti bajnokság második helyezettje felett Legjobbjai Komáromi I, Csendes és Kegyes voltak. A Jugoszlávia technikában felülmulta ellenfelét, de jérékán meglátszott az edzési hiány. Vasárnap Jabukán revánsmérkőzés lesz.

**UTAZÓ URAK!**  
Ujjonnan megnyílt modern szálló  
**Hotel „UNION - PALAS”**  
Beograd, Kosovska 11. Tel. 28-849  
Lakosztályok, szobák fürdőszobával és telefontal. — Mérsékelt árak!  
Az éttermet Sreier vezeti.  
**IGNYAT PETROVICS** szállodás,  
a Szrpzski Kralj szálló éveken át volt portása.



**BIRÓKÜLDÉS A LIGAMINOSÍTÓ MÉRKŐZÉSEKRE**

Julius 2-án és 9-én bonyolítják le a Ligaminosító harmadik fordulóját, a középdöntőt, amelybe a noviszádi Vojvodina, a borovói Bata SK, a Szkopiyei SK és a banyalukai Krajisnik került be. A harmadik forduló párosítása, a vasárnapi mérkőzések játékevetőivel, a következők:

Szkoplye: Szkoplyei SK—Vojvodina, Vaszta Sztefanovics.

Borovó: Bata SK—Krajisnik Milka Popovics.

**A HUNGÁRIA MÁSODIK NÉMET-ORSZÁGI GYŐZELME:**

Hungária—Hertha 2:1 (1:1)

A budapesti kékfehérek németországi portyájuk második állomásán Berlinben mérkőztek. Ellenfelük Berlin legjobb csapata, a Hertha volt, amelyet a Blau—Weiss néhány játékosával erősített meg.

A Hungária meglehetősen fölényben volt, de csatársora kissé gyengén szerepelt s így be kellett érnie sokkal kisebb győzelemmel, mint amilyen a játékos képének megfelelt volna. Góljait Dudás és Kisuczky lőtte, míg a német csapat gólszerzője Hoffmann volt.

A mérkőzést 7000 főnyi közönség előtt Drimer vezette kifogástalanul.

**A PUNCEC—MITICS PÁR GYŐZELME WIMBLEDONBAN**

A wimbledoni nemzetközi teniszereny második napján megkezdődtek a páros mérkőzések. A Puncsec—Mitics pár az első fordulóban biztosan győzött a Müllicken—Bitt pár ellen, a Pallada—Dallos pár pedig a Gomery—Hunt angol párt verte ki.

Női egyesben Flórián Alice kikapott az angol Lumb-tól, Kovács Hella viszont győzött az olasz Tonelli ellen.

A magyar teniszezők közül a már említett Dalloson kívül (aki Palladával játszik együtt), az Asbóth—Csikós pár győzött az Aschner—Savara pár ellen és Somogyi Klári győzött az angol Smith ellen.

**Rövid sport hírek**

Lojancsics Györgye, a beográdi Jugoszlávia válogatott csatára, mint annak idején megírtuk, két héttel ezelőtt Budapestre utazott dr. Molnár sebészorvoshoz. Legutóbbi levelében azt írja Lojancsics, hogy a lába hamarosan rendbejön és szeptemberben már újra futbalozhat.

A Fruska Gora turistatársaság heti összejövetele. A Fruska Gora turistatársaság noviszádi központja ma, csütörtök este is megtartja heti rendszeres összejövetelét. Az összejövetel este fél 9 órakor kezdődik a kereskedelmi utakon kistermében.

**UCSKA SZALLODA OMIŠALJ Krk szigetén**

A szálloda a tengerpartján van, Szusáktól 45 percrenyire. — Gyönyörű tengerre nyíló terrasszal, saját stranddal, villanyvilágítással és forrásvizel. 80 szépen berendezett szobával. — Érdeklődőknek a szálloda igazgatósága ismertetést küld. Napi pansió ára 60 — dinár.

**PANSION „Biserka” OMISALJ, Krk szigetén**

Közvetlenül a tengerparton az öböl Saját strandja van. — Szobából fürdőruhában a tengerre sétálhat. Szép szobák, jó konyha, villanyvilágítás

**HOTEL MIRAMARE MAKARSKA**

Makarszka a dalmát tengerpart legkedveltebb gyönyöre, a Hotel Miramare Makarszka legkellemebb szállodája

Makarszka a közel kétezerméter magas Biokovo hegység tövében fekszik, a Hotel Miramare közvetlen a strand mellett, mögötte tíz méternyire gyönyörű fenyő- és rozsmaringerő kezdődik. Kifűnő konyha, minden kényelem. 3632

**Marjan PANSIO-VILLA RAB**

Egyedülálló fekvés és gyönyörű kilátás a tengerre. Legmodernebb komfort, 40 szoba. Folyó víz, villanyvilágítás. A szálloda előtt saját strand. A vendégek fürdőruhában mehetnek fürdeni a szállodából. Elsőrendű bécsi és hazai konyha, tenger specialitások. Legjobb dalmát és külföldi borok. Figyelmes kiszolgálás, alacsony árak. Felvilágosítással szolgál a szálloda igazgatósága

**Napidíjat és jutalékokat kap**

fűszerkereskedésekben jól bevezetett **UTAZÓ**

Mellékcikk nagyon kis kollekcióval. Részletes ajánlatokat államnyelven kér:

**T. R. BAJ,** Zagreb, Draskovičeva 16

**Kerékpárt** Noviszádon legjobban nálam vásárolhat:

**„JUNG” Szuszedszky, Noviszád**

Satarikova 9. Telefon 32-69. — Nagy választék mindenféle gyártmányokban! **10.000 dináros balesetbiztosítás**

**Már 40 éve... legnagyobb raktár gyermekkocsikban**

**Eduárd Krausz**

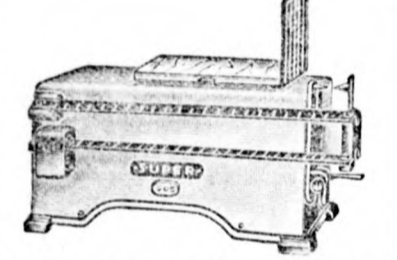
butor és szőnyeg nagy áruháza, Noviszád

**URANIA MOZI, Noviszdád**  
(Leszállított nyári helyérek)  
Ma bemutató:  
**Az örök vőlegény**  
Karl Ludwig Diehl, Hilde Krüger,  
Leo Slezák, Karin Hardt  
Pirandello kitűnő vígjátékának brilliáns realizációja

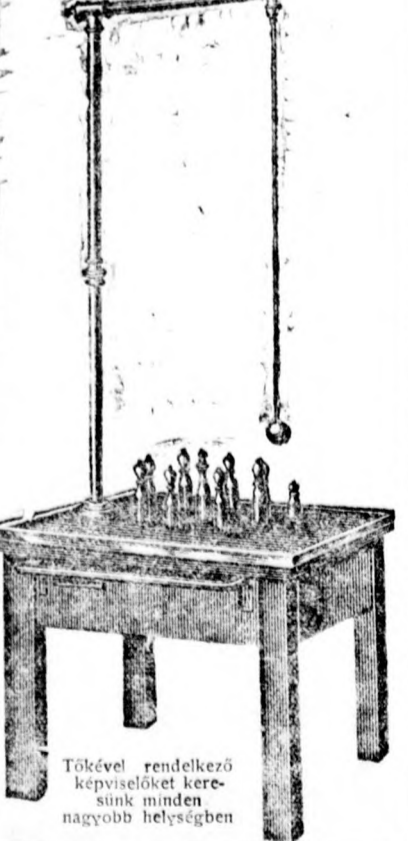
  
25 - 7000 literig  
új és használt **hordók**  
kaphatók, valamint 100 literes hordók  
cefrének 30 dinárért  
**KRIX LAJOS** kádármesternél  
Szubotica  
V. Mažuranićeva u. 19. Blaskó keresztűl

**Speciális réteslisztet**  
naponta  
**frissen pörkölt kávé**  
valamint minden fűszerárut kedvező árban ajánl  
**NEUPAUER STEVAN**  
Noviszdád, Kr. Petra II. (Futoska) 50

  
**HOHNER**  
SZERENGEZŐK  
**SCHNEIDER**  
ZAGREB, NIKOLIĆEVA IO  
KÉZJELLENMÉRÉSÉNYKÉREK

  
**Szab. „Super“ mérleget**  
használatban. Kérjen ajánlatot:  
**Sebestyén mérleggyár, Szubotica. Tel. 660**

**ÚJ ATTRAKCIO!**  
Onmüködő tekepálya kávéházak, klubok, ét-  
termek, vendéglők és magánuszalonok részére. Hor-  
dozható egyik szobából a másikba. Kérjen prospektust  
**„HELIOS“**  
Zagreb, Pod zidom 12-III

  
Tökével rendelkező  
képviselőket kere-  
sünk minden  
nagyobb helységben

# APRÓHIRDETÉSEK

3 csepp  
**„Növényharmat“**

űdit, frissít, hűsít! Hőség idején, bá-  
gyadtságnál, kimerültségnél utazásnál  
sportnál homlokra dörzsölve varázsla-  
tosan hat! Kockacukron vagy vízzel  
véve szomját olt jó közérzetet bizto-  
sít. Ez az ezerjő háziszser csak zöld  
üvegekben valódi. Ára 12 dinár. Kap-  
ható patikákban és jobb üzletekben.

**ALLAST KERES**

**MOTOR ÉS JÉGGYÁRTULAJDO-  
NOSOK FIGYELMÉBE!** Vállalok min-  
den szakmabeli szerelést és javítást.  
speciális berendezettségemmel fogva a  
legmesszebbmenő garanciával. Ertl Pál  
Noviszdád, Primorszka 29. Tel. 31-99.  
3970

**ELADÓ**

**ELADÓ** szép gyümölcsös háztelék  
209 négyszögöl, pár percnnyire a villa-  
mos végállomástól a Kerac naszeljén,  
futaki kapu előtt, szemben az új uc-  
cában, belső sor. Bővebbet: Málcics  
Franya, Noviszdád, Kralja Alekszandra  
16/1. 4392

**OPEL-OLYMPIA AUTÓ**

kitűnő állapotban igen olcsón eladó.  
Érdeklődni: Johann Krohn garázs No-  
viszdád, Kralja Petra II. 84. az udvar-  
ban. 4421

**FODRÁSZOK RESZÉRE** eladó majd  
nem új 220 Voltos »NAM« készülék.  
valamint egy sisak és egy fön készül-  
ék. Noviszdád, Bulevard Kralyica Ma-  
rija 17. 4490

**ÚJ SÁRGA** hajtókocsi és egy köny-  
nyű stráfkocsi eladó. Braca Ribnikar-  
ra 40. Noviszdád. 4493

**KIADÓ**

**GARZONLAKÁS** fürdőszobával, elő-  
szobával és élekkamrával kiadó Ar-  
sze Teodorovicca 23 Noviszdád. Érdekl-  
lődni a házmesternél. 4459

**KERESLET**

**KÉPVISELŐKET** keres angol ex-  
positura, mely szöveget egyes öltö-  
nyök részére is direkt Londonból szál-  
lít, Noviszdád és a Vajdaság nagyobb  
helyei részére. Ajánlatokat »Allandó  
kereset« jellegére PUBLICITAS, Zag-  
reb, Ilica 9. 4394

**FÜTŐ- ÉS SOFÖRVIZSGÁVAL** bi-  
ró egyén állást kaphat. Plevna cukor-  
kagár, Noviszdád. Levelekre nem vá-  
laszolok. 4473

**KÉT ELSŐRENDŰ** cipész-segéd ál-  
landó alkalmazásra felvétetik férfi és  
női ráma varrott munkára. Salon  
Elegantnih Cipela, Zagreb, Jurisicse-  
va 8. 4486

Ha nem ismeri a  
**„Weck“** patent befűző üvegek ezer előnyét,  
ebben az évben csak néhány dara-  
bot vegyen próbara az egyedüristő  
L. Derner cégtől, Noviszdád, Kr. Petra I. 30

**Kerti bútor Kerti ernyő**

**EDUARD KRAUSZ**  
butor és szőnyeg nagyáruhúza  
Noviszdád

**KERESEK** azonnali belépésre lehe-  
tőleg gyermektelen házmeztért, aki a  
motorkezeléshez ért. Noviszdád, Petra  
Zrinyszkog 54. 4495

**GÉPHIMZONÓT** és fiatal fehérne-  
mü varrónót azonnal felveszek Weisz,  
Noviszdád, Kralja Petra II. 39. 4494

**KÜLÖNFÉLE**

**ÉRTESITEM** t. vevőimet, hogy mű-  
köszörüs üzletemet áthelyeztem és  
ujjonnan berendeztem Szubotica, Po-  
stanszka ul. 3. 294

**SULYOK** fest, tisztít. Száraz és ve-  
gyi tisztítás. Bőrretikülők, bőrbutorok  
festése minden színben. Olcsó árak  
Noviszdád, Postanszka 14. 7045

**Dr. Filipon creme** a legjobb és  
legkedveltebb nappali krém. Ára  
helyben és vidéken 14.— dinár. Apo-  
teka Küchler, Vrsac. 2474

2500.— dinár befektetéssel havi 1000  
dinárt kereshet. Levelezés horvátul.  
»ANOS« Maribor, Orožnova ul. 6. 4742

**ÖREG ÖLMOT** veszünk a legmaga-  
sabb napi áron. Jugoalat, Zselyeznic-  
ka 91., Noviszdád. 2695

**ÉTKEZZEN** a Velika Gradjanszka  
Menzában Izletes tápláló, változatos  
étlap, olcsó abonement. Laze Teles-  
koga 9. 3661

**Szerencsés péntek!**

Maradékok minden pénteken féláron  
BRACA NASTASIC rőfös üzleteiben  
Sztáribecsej, Szrbobrán, Noviszdád, Kr  
Alekszandra 24. 3991

**VESZÜNK** bodzát, maszlagot, pipa-  
csot, cseresznye és meggyzárát, bor-  
követ és mindennemű gyógynövényt  
Mintázott ajánlatot kér Jugodrog, Szu-  
botica 107. 295

**Ia akác-**  
és virágméz kapható Kudliknál, Po-  
štanska ul. 8. Szubotica. 293

**Vrbaški rőfös**  
a jól és olcsón öltözködni szerető höl-  
gyek üzlete. Kr Alekszandra 9. 4078

**BŐR,** gummi és teveszőrszűj, MIN-  
DENFÉLE gépolaj és MŰSZAKI cik-  
kek kaphatók SENEŠ vasüzletekben. 225

**TARTÓS ONDOLÁLÁSOK** gőz és  
villany keratinos olajban ujszerű el-  
járással, garanciával. A legdivatosabb  
kivitelű frizurák minden változata  
Ábrahám dipl. hölgyfodrász, Szuboti-  
ca. Zmaj Jovin trg 1. »Napló« mel-  
lett 268

**AUTÓK!** Új és használt, de nagyon  
jó karban levő különféle márkájú luk-  
szus és teherautókban, autógumikban,  
felszerelésben és alkatrészekben állan-  
dó nagy raktár. Olcsó árak, előnyös  
fizetési feltételek. Képviseletek: Fiat,  
DKW, Wanderer, Audi és Horch. —  
August KUTALEK, Noviszdád, Kralja  
Petra II. 84. Telefon 31-06.

**ÉRTESITEM a n. b. vevőimet,** hogy  
július 1-től **műtermemet áthelyezem**  
Nićin palota félemelet  
**FOTO ADLER, Szubotica**

**„Azordin“ kelmeifestés**  
és tisztítást Magyar Bélánál  
végeztessen. **Szubotica,** Zsidótempion során.  
Fiókok: Sztara Kanizza és Novi Knyezevac

Kulán **KÖZPONTI SZÁLLODA** ujon-  
nan renovált, világos száraz szobák,  
elsőrendű konyha, italok szolid ki-  
szolgálás, mérsékelt árak. Szives párt-  
fogást kér: Kardos bérlő. 4424

**Trappista sajtó**

5 kg-os csomagokban utánvét mellett  
frankó 15.— dinár különként szállít  
Bambach Rudolf tejszarnoka, Szrp-  
szka-Crnja, Dunavszka banovina. 4440

**AKI HÁZAT, TELKET,** földet  
venni vagy eladni akar, az fordul-  
jon bizalommal az Ingatlanforgalmi  
irodához, Noviszdád, Zselyezniczka 1.  
Telefon: 21—51. Vevőink részére  
technikai szaktanácsot mi díjazzuk.  
4494

**SZEPLŐT,** pattanást, hámlást, orr-  
vörösödést és más arctisztatlanságot  
pár tégely használata után biztonság-  
osítottá lehet DARUVÁRI krém minden  
szaküzletben kapható. Háromszarkos  
nagy doboz 15.—, kis doboz 750 di-  
nár. Postán küldi: BLUM gyógyszer-  
tár, Szubotica.

**„Orthopäd“ cipőket**

minden fájó lábára, a legújabb mód-  
szerek szerint garanciával készít  
**Gál István, Szubotica Žrnjinski tér 2**

  
FOTO  
SUBOTICA TEL. 57  
ELADÁS NODIROZÁS  
NAGYTÁS

**Teniszrakettek**  
**Teniszlabdák**

Künzel és Slasenger  
**hurok**  
Szakszerű rakettjavítás  
**Bata V. Sin, Subotica**

Reggeli Ujság

**Uredništvo i administracija**  
**Szerkesztőség és kiadóhivatal:**  
Noviszdád, Kr. Petra II. (Futoski put) 50  
Telefon: 21—37, éjjel 20—58

Felelős kiadó: **André Dezas**  
A kiadóhivatal vezetője: **Blazsek Ferenc**  
Pretpiata — Előfizetés:  
Egy óra . . . . . 28— dinár  
(kihordó útján 30 din.)  
Három óra . . . . . 80— dinár  
(kihordó útján 86 din.)  
Félévre . . . . . 160— dinár  
(kihordó útján 172 din.)

Izraeli svakodnevno - Megjelenik naponta  
Post. čekovni račun — Postacsekkszámia:  
Zagreb, 46.692